

APÉNDICE 2. PROYECTOS DE COOPERACIÓN TÉCNICA

AFGANISTÁN

Servicio de Compras de Aviación Civil (CAPS) (AFG/06/701)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Ministerio de Transporte y Aviación Civil del Gobierno de Afganistán (MoTCA), consiste en la adquisición de equipos electrónicos para el Aeropuerto Internacional de Kabul. Este proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del Acuerdo del servicio de compras de aviación civil (CAPS) firmado entre la OACI y el Ministerio de Aviación Civil y Transporte de Afganistán en octubre de 2006, comenzó en abril de 2015 con una duración prevista de 12 meses y actualmente está en marcha.

Logros del proyecto

Se ha iniciado la adquisición de los módulos y los servicios de calibración de las ayudas a la aviación civil (NAVAIDS), así como el recalibrado de un receptor portátil del sistema de aterrizaje por instrumentos (ILS) para el Aeropuerto Internacional de Kabul.

ARABIA SAUDITA

Autoridad General de Aviación Civil (SAU/97/802 y SAU/97/801)

Objetivos del proyecto

Los objetivos de este proyecto, financiado por el Reino de la Arabia Saudita, consisten en apoyar a la Autoridad General de Aviación Civil (GACA) en el suministro de servicios aeronáuticos seguros, eficientes y rentables; mantenerla al día respecto de los cambios que se producen en el entorno de la aviación civil; prepararla para la introducción de nuevas tecnologías; y ayudarla a sustituir a los expertos extranjeros por expertos nacionales mediante la instrucción profesional del personal nacional cualificado. Este proyecto, iniciado en 1997 con una duración inicial de seis años, se prolongó hasta junio de 2016.

Logros del proyecto

En 2015, trabajaron en este proyecto 15 funcionarios de asistencia operacional (OPAS) de la OACI. La participación de la OACI consiste en la aprobación del desarrollo de normas apropiadas, procedimientos y un programa a largo plazo para los servicios de seguridad operacional de la aviación civil. Se prestaron los servicios de asesoramiento



pertinentes a la GACA y las contrapartes sauditas en respaldo de los proyectos de mejoras en curso. Los funcionarios de OPAS de la OACI, junto con los instructores sauditas, proporcionaron al personal de la GACA cursos complementarios sobre comunicaciones, navegación y vigilancia/gestión de tránsito aéreo (CNS/ATM), radar/no radar y simulador. Se proporcionó asesoramiento a la GACA para ejecutar el programa de inspección general de aeronaves registradas en la Arabia Saudita para asegurar su conformidad con los procedimientos recomendados y las prácticas requeridas en materia de aeronavegabilidad. Se efectuaron inspecciones básicas de transportistas aéreos y explotadores de servicios aéreos y para facilitar tareas de vigilancia de la seguridad operacional en los talleres de reparación autorizados por la GACA. Expertos en servicios de navegación aérea siguieron promoviendo un alto grado de eficacia y profesionalidad en todos los aspectos del desarrollo, la mejora, el seguimiento y la puesta en servicio de sistemas y procedimientos. Expertos instructores en servicios de tránsito aéreo siguieron examinando, actualizando y mejorando el plan de estudios de instrucción y las técnicas para impartirlo. Se prestó asistencia al Gobierno en la sustitución de expertos extranjeros por empleados nacionales del Gobierno, que fueron contratados para la mayoría de los puestos profesionales de la aviación civil dentro de la GACA.

ARGENTINA

Fortalecimiento de la nueva Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC) (ARG/07/803)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de la Argentina, consiste en contribuir al fortalecimiento del sistema de aviación civil como medio para apoyar el desarrollo social, económico y cultural del Estado, lograr el pleno cumplimiento de sus obligaciones como signatario del Convenio sobre Aviación Civil Internacional, estimular el crecimiento del sector del transporte aéreo y contribuir al fomento de la actividad aeronáutica. El proyecto, iniciado en septiembre de 2007, se ha prolongado hasta enero de 2016.

Logros del proyecto

Se contrató personal nacional para la ANAC. Se continuó prestando asistencia a la ANAC en la implantación del programa estatal de seguridad operacional con la participación sobre el terreno de un experto internacional.

Asistencia de la Fuerza Aérea Argentina a la Administración de Aviación Civil (ARG/09/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de la Argentina, consiste en proporcionar servicios de apoyo a la Fuerza Aérea Argentina – Dirección General de Control de Tránsito Aéreo (FAA-DGCTA), el proveedor de servicios de navegación aérea de la Argentina (ANSP), y a la línea aérea del Estado (LADE), en actividades promocionales para la integración de comunidades remotas dentro del territorio nacional. El proyecto abarca la contratación de profesionales nacionales, la adquisición de equipo, el mantenimiento de los servicios y la instrucción. El proyecto, que se inició en julio de 2009 con una duración prevista de tres años, se ha prolongado hasta diciembre de 2018.

Logros del proyecto

Se adquirió equipo por satélite adicional para apoyar las actividades de la FAA. Se firmaron y prorrogaron contratos para la prestación de servicios de mantenimiento planificado y no planificado, y de servicios de logística para

búsqueda y salvamento, aeronaves de inspección en vuelo, aeronaves de apoyo, sistemas a bordo para la inspección aérea y las comunicaciones y sistemas de navegación y vigilancia (CNS). Se impartió instrucción en simulador de vuelo a la tripulación encargada de inspecciones en vuelo del equipo CNS. Se adquirió equipo para el centro de control de contingencias. Se ha iniciado el proceso de adquisición para el servicio de mantenimiento de aeronaves y horas de vuelo para aeronaves con motores turbofán de LADE. Se ha prestado asistencia en la adquisición de un sistema de búsqueda y salvamento en órbita media (MEOSAR), que se encuentra en fase de ejecución, y en la adquisición de gafas de visión nocturna para actividades de búsqueda y salvamento.

Consolidación de la Junta de Investigación de Accidentes de Aviación Civil (JIAAC) (ARG/10/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de la Argentina, consiste en permitir el establecimiento de la Junta de Investigación de Accidentes de Aviación Civil (JIAAC), que se transfirió de la Fuerza Aérea Argentina para ser una entidad independiente que depende de la Secretaría de Transporte, Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios. Además, el proyecto presta asistencia a la JIAAC en la obtención de recursos humanos, logística, equipo, infraestructura y sistemas para que siga asumiendo eficazmente sus responsabilidades y refuerce sus actividades de prevención de accidentes de aviación civil. Este proyecto, que se inició en septiembre de 2011 con una duración prevista de dos años, se ha prolongado hasta noviembre de 2017.

Logros del proyecto

Continuó la contratación de investigadores técnicos y operacionales y de profesionales administrativos y nacionales para el apoyo a las operaciones de la JIAAC. Se compraron equipos, mobiliario y otros elementos adicionales necesarios para apoyar las operaciones cotidianas de la JIAAC. Se elaboró legislación y reglamentos nacionales, que posteriormente fueron aprobados por la JIAAC.

Fortalecimiento de los servicios de navegación aérea y actualización de los sistemas CNS (ARG/12/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de la Argentina, consiste en prestar asistencia a la Administración Nacional de Aviación Civil (ANAC) para la prestación eficiente e ininterrumpida de servicios de tránsito aéreo y para la aplicación de sistemas de comunicaciones, navegación y vigilancia, de conformidad con el documento sobre las instalaciones y servicios (FASID) del Plan de navegación aérea para las Regiones Caribe y Sudamérica (CAR/SAM), y garantizar que el equipo adquirido se adecua a las normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI y a las recomendaciones del Grupo Regional CAR/SAM de planificación y ejecución (GREPECAS). Este proyecto se inició en octubre de 2012 con una duración prevista de cinco años.

Logros del proyecto

Se completó la adquisición de equipos de conmutación de voz para cuatro aeropuertos, de equipos de sistemas de comunicaciones en VHF y de radiofaros omnidireccionales en VHF (VOR) para cinco aeropuertos y de sistemas de aterrizaje por instrumentos (ILS) para cuatro aeropuertos. Se modernizó la red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN), el equipo de enlaces de radiocomunicaciones y otros equipos de un centro de control de área (ACC). Se adquirió un sistema aeronáutico de información de vuelos (AFIS), un sistema de información geográfica (GIS), un equipo radiotelemétrico (DME) y tres sistemas de gestión de tránsito aéreo (ATM). Se prestó asistencia para la

adquisición de sistemas de conmutación para comunicaciones de voz (VCSS) y un grabador de audio, así como un sistema de control de comunicaciones de voz para el ACC de Ezeiza, un equipo del servicio de tránsito aéreo para el ACC de Rosario y un transmisor/receptor de VHF para la torre de control de Rosario.

BAHAMAS

Servicio de compras de aviación civil (CAPS) (BHA/10/701)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Departamento de Aviación Civil de Bahamas (BCAD), consistía en adquirir equipo para apoyar la labor de las autoridades aeronáuticas. Este proyecto de compra, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS firmado entre la OACI y el Departamento de Aviación Civil de Bahamas en diciembre de 2010, comenzó en mayo de 2013 con una duración prevista de 24 meses y ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se finalizó la instalación y se puso en servicio un sistema de radar primario y secundario.

BANGLADESH

Instalación y puesta en servicio de un sistema de vigilancia multimodal (radar, ADS-B, multilateración de área extendida–WAM) junto con un sistema ATC y de comunicación en el Aeropuerto Internacional Hazrat Shahjalal (HSIA), Dhaka, mediante una alianza público-privada (BGD/13/601)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por la Autoridad de Aviación Civil de Bangladesh (CAAB), consiste en prestar asistencia a la CAAB mediante un experto en ATM/CNS y un experto en sistemas de vigilancia que visitarán Bangladesh para formular observaciones sobre los documentos de la licitación, entre ellos la solicitud de cotización (RFQ) y la solicitud de propuestas (RFP), estar presentes en la reunión previa a la licitación y prestar apoyo en el proceso de evaluación. Este proyecto, que se inició en abril de 2014 con una duración prevista de 40 días hábiles, se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

Los expertos en ATM/CNS y en sistemas de vigilancia examinaron y modificaron, en lo necesario, el contenido técnico de la solicitud de cotización (RFQ), la solicitud de propuestas (RFP), el acuerdo de alianza público-privada y las especificaciones, en función de sus ámbitos de conocimientos, documentos todos ellos que se suministraron a la CAAB formando parte de los documentos de la licitación del proyecto en el marco de la alianza público-privada (PPP). Los expertos en ATM/CNS y en vigilancia participaron en las reuniones previas a la licitación y prestaron asistencia al CAAB tras la publicación de la licitación.

Asistencia en la preparación del contrato de concesión para el Aeropuerto Internacional Hazrat Shahjalal (BGD/14/601)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Autoridad de Aviación Civil de Bangladesh (CAAB), consiste en prestar asistencia a la CAAB en la preparación del contrato de concesión en relación con los aspectos jurídicos y comerciales del suministro, la instalación y puesta en servicio de un sistema de vigilancia multimodal (Radar, ADS-B, multilateración de área extendida–WAM) junto con un sistema ATC y la comunicación en el Aeropuerto Internacional Hazrat Shahjalal (HSIA), Dhaka, mediante una alianza público-privada (PPP). Este proyecto, que se inició en agosto de 2014 con una duración prevista de 29 días hábiles se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

Se envió a Dhaka un experto jurídico/comercial para el proyecto de alianza público-privada (PPP) donde, en coordinación con un experto en sistemas de gestión del tránsito aéreo (ATM)/comunicación, navegación y vigilancia (CNS) y un experto en sistemas de vigilancia del proyecto BGD/13/601, junto con el personal de la CAAB y sus asesores jurídicos, se examinaron, y modificaron en lo necesario, la solicitud de cotización (RFQ), la solicitud de propuestas (RFP) y el acuerdo de concesión, que fueron entregados a la CAAB como parte de los documentos de la licitación en el marco del proyecto de alianza público-privada (PPP). El experto jurídico/comercial también elaboró un modelo financiero de ayuda para el proceso de evaluación.

BELARÚS**Asistencia en la evaluación de un equipo de inspección en el Aeropuerto Nacional RUE de Minsk (BLR/15/601)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Aeropuerto Nacional de RUE en Minsk, consistía en contratar un experto en detección de trazas de explosivos (ETD) para garantizar que el equipo de ETD del aeropuerto sea conforme con las normas y métodos recomendados (SARP) de la OACI. Este proyecto, que comenzó en junio de 2015 con una duración prevista de dos semanas, ha sido concluido.

Logros del proyecto

Se envió a un experto en ETD. El experto elaboró un informe sobre las prestaciones del equipo y las recomendaciones pertinentes que fue remitido al Gobierno.

BÉLGICA**Creación de capacidad y gestión de recursos para la seguridad de la aviación (BEL/14/801)**

El objetivo de este proyecto, financiado por la Autoridad de Aviación Civil de Bélgica (BCAA) es proporcionar creación de capacidad y gestión de recursos en el ámbito de la seguridad de la aviación en África mediante

instrucción, asesoramiento de expertos y adquisiciones. Este proyecto se inició en octubre de 2014 con una duración prevista de dos años.

Logros del proyecto

El coordinador del proyecto (PC) asumió las funciones de coordinador de instrucción del Plan regional integral de aplicación de la seguridad de la aviación y la facilitación en África (Plan SECFAL de AFI), un proyecto de la OACI para la mejora de la seguridad de la aviación y la facilitación en África y para la coordinación de los esfuerzos de asistencia de todos los interesados. Se realizó un análisis de las necesidades de capacitación en base a una encuesta realizada a los 54 países africanos participantes y a partes interesadas de la industria. Posteriormente se designó al PC como gestor de proyecto de un programa de creación de capacidad para la Autoridad de Aviación Civil de la República Democrática del Congo, a realizar por la OACI y financiado por el Banco Mundial.

BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)

Desarrollo de la aviación nacional (BOL/13/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia, consiste en mejorar el marco jurídico y la estructura organizativa de la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) con arreglo a la Constitución del Estado y a la Ley General de Transporte y fortalecer la capacidad institucional de la DGAC para que desempeñe eficazmente sus responsabilidades de vigilancia de la seguridad operacional y ofrezca servicios de tránsito aéreo. Este proyecto, que se inició en enero de 2013 con una duración prevista de dos años, se ha prolongado hasta diciembre de 2016.

Logros del proyecto

Se ha prestado asistencia continua en la transición del personal nacional para su plena integración y contratación por la Autoridad de Aviación Civil de Bolivia.

CABO VERDE

Mejora de los servicios prestados por Aeroportos e Segurança Aérea SA (CIV/12/802)

Objetivo del proyecto

Los objetivos de este proyecto, financiado por Aeroportos e Segurança Aérea SA, consisten en prestar asistencia en la aplicación de un sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS), la mejora de las capacidades del proveedor de servicio en los ámbitos de la gestión de calidad y la producción de publicaciones de información aeronáutica, la mejora del centro de coordinación de salvamento aeronáutico, la aplicación de un programa de seguridad operacional de pistas y la preparación de planes de contingencia para el control del tránsito aéreo (ATC), así como de procedimientos de inspección en vuelo para ayudas a la navegación (NAVAIDS), manuales de políticas y de procedimientos, estructuras organizativas compatibles con el SMS y programas de instrucción. El proyecto también presta asistencia en la certificación y autorización del proveedor de servicio, según las necesidades, y en la

corrección de las deficiencias detectadas por la OACI y la CAA. Este proyecto se inició en octubre de 2013 con una duración prevista de 36 meses.

Logros del proyecto

Se contrataron cinco expertos en las áreas de servicios de información aeronáuticos (AIS), búsqueda y salvamento (SAR), sistemas de gestión de la calidad (QMS), comunicaciones, navegación y vigilancia/gestión de tránsito aéreo (CNS/ATM) y gestión de la fauna silvestre en aeródromos. Se impartieron tres cursos sobre sistemas de gestión de la seguridad operacional (SMS) y se preparó documentación de orientación para todas las áreas de actividad.

Capacidad de supervisión de la seguridad operacional de los servicios de navegación aérea (ANS) (CVI/12/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Cabo Verde, consiste en la mejora de sus capacidades de supervisión de la seguridad operacional en el ámbito de los servicios de navegación aérea (ANS), en respuesta a las conclusiones y recomendaciones correspondientes del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) de la OACI. Este proyecto, que se inició en agosto de 2012 con una duración prevista de seis meses, se prolongó hasta mayo de 2016.

Logros del proyecto

Debido a la falta de disponibilidad del experto en seguridad operacional de la navegación aérea previamente seleccionado, se inició la contratación de un experto sustituto.

CAMBOYA

Prestación de asistencia técnica a la Secretaría de Estado de Aviación Civil del Gobierno de Camboya para solucionar las deficiencias de seguridad operacional en el área de la aeronavegabilidad (RAS/97/903SF)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Fondo de la OACI para la seguridad operacional de la aviación (SAFE), consiste en prestar asistencia técnica e instrucción para la creación de capacidad mediante un experto en asistencia operacional (OPAS) en el área de la aeronavegabilidad destacado en la Secretaría de Estado de Aviación Civil del Gobierno de Camboya (SSCA). Este proyecto se inició en agosto de 2015 con una duración prevista de ocho meses.

Logros del proyecto

Se ha contratado un experto en aeronavegabilidad desplazado a Camboya. Se han analizado las constataciones del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) en el ámbito de la aeronavegabilidad, se han elaborado recomendaciones y prestado apoyo técnico para su aplicación. Se ha completado la autoevaluación del Plan de medidas correctivas del USOAP para todas las preguntas del protocolo (PQ) y se ha incluido en el marco en línea (OLF) del enfoque de observación continua (CMA). Se ha iniciado la carga en el sistema de la correspondiente documentación, como manuales y procedimientos, y se han puesto en marcha

medidas correctivas. Se han examinado y modificado la legislación y la reglamentación sobre normas y prácticas recomendadas (SARPS) en materia de aeronavegabilidad para las actualizaciones necesarias que han sido recomendadas a la SSCA. Se ha prestado asistencia a la SSCA para la puesta en marcha de un procedimiento de modificación de su reglamento. Se ha preparado un manual y un procedimiento para la elaboración de normas que subsanen las carencias en comparación con los SARPS.

CHINA, REGIÓN ADMINISTRATIVA ESPECIAL (RAE) DE MACAO

Adquisición de equipo de gestión de información aeronáutica (AIM) para la Autoridad de Aviación Civil de la RAE de Macao (China) (MAC/02/702)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por la Administración de Aviación Civil of Macao (AACM), consistía en prestar asistencia a la AACM en la preparación de la estrategia y la hoja de ruta para la transición de los servicios de información aeronáutica (AIS) a la gestión de la información aeronáutica (AIM) y la adquisición del equipo necesario. Este proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS, firmado entre la OACI y la AACM en diciembre de 2002, se inició en mayo de 2014, con una duración prevista de 36 meses y ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se ha elaborado y presentado a la AACM para su aprobación un protocolo entre la OACI y la AACM para la provisión e instalación de un sistema de gestión de información aeronáutica (AIM). Se elaboraron las especificaciones técnicas del equipo AIM y se realizó el proceso de licitación para la adquisición del sistema AIM.

COMORAS

Mejora de la capacidad de supervisión de la seguridad operacional de las operaciones aeronáuticas, la aeronavegabilidad y los aeródromos (COM/15/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de las Comoras y el Fondo de Seguridad operacional de la OACI (SAFE), consiste en ayudar a la Agencia Nacional de la Aviación Civil y la Meteorología de la Unión de las Comoras (ANACM) en la ejecución de planes de medidas correctivas (CAP) y el correspondiente Plan de acción de la OACI en las áreas de operación de aeronaves, aeronavegabilidad y aeródromos. Este proyecto se inició en julio de 2015 con una duración prevista de 9,5 meses.

Logros del proyecto

Se ha iniciado la contratación de tres expertos en las áreas de operación de aeronaves, aeronavegabilidad y aeródromos.

CONGO**Asistencia a la Agence Nationale de l'Aviation Civile (ANAC) del Congo – Certificación de explotador de servicios aéreos (PRC/13/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de la República del Congo, consistía en prestar asistencia en la certificación de explotadores de servicios aéreos, impartir instrucción en el puesto de trabajo (OJT) a inspectores nacionales y prestar asistencia en la actualización de los reglamentos nacionales. Este proyecto, que se inició en octubre de 2013 con una duración prevista de 12 meses, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se remitió al Gobierno el informe final del proyecto (PTR) y se inició el cierre del proyecto.

COSTA RICA**Desarrollo del Aeropuerto Internacional Juan Santamaría (AIJS) (COS/11/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Consejo Técnico de Aviación Civil (CETAC), consiste en llevar a cabo obras civiles en el Aeropuerto Internacional Juan Santamaría (AIJS), en San José, a fin de que preste mejores servicios y satisfaga las demandas del desarrollo económico, turístico y comercial del país. Este proyecto se inició en agosto de 2011 con una duración prevista de cinco años.

Logros del proyecto

Se inició la construcción de un nuevo edificio para la Cooperativa Autogestionaria de Servicios Aeroindustriales (COOPESA) en el AIJS y se han supervisado las obras civiles conexas. Se suministró asistencia para la construcción de una plataforma remota, así como para la supervisión del control de calidad de los materiales y de las obras de ingeniería civil.

Aeropuerto Internacional de la Zona Sur (COS/11/802)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Costa Rica, consiste en establecer un aeropuerto internacional en la Región Brunca de Costa Rica. El proyecto incluye estudios de impacto ambiental, social y económico, estudios de viabilidad técnica y diseño y construcción del aeropuerto con una concepción “totalmente ecológica” que respete todas las condiciones ecológicas y arqueológicas sensibles de esta zona. Este proyecto se inició en agosto de 2011 con una duración prevista de cinco años.

Logros del proyecto

Debido a la reorientación de las prioridades del Gobierno, las actividades ejecutadas durante 2015 han sido mínimas.

Desarrollo del Aeropuerto Internacional Daniel Oduber Quirós de la ciudad de Liberia (COS/11/803)**Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Costa Rica, consiste en desarrollar el Aeropuerto Internacional Daniel Oduber Quirós de Liberia de conformidad con el plan general aprobado, que incluye la rehabilitación del pavimento, la preparación de los proyectos, la ejecución de la obra civil necesaria, el diseño y la construcción de instalaciones que sirvan de base de operaciones, la reubicación de una estación de lucha contra los incendios y una unidad de radiofaro omnidireccional VHF (VOR), así como la mejora de las condiciones de seguridad operacional. Este proyecto se inició en agosto de 2011 con una duración prevista de seis años.

Logros del proyecto

Debido a la reorientación de las prioridades del Gobierno, las actividades ejecutadas durante 2015 han sido mínimas.

Nuevo Aeropuerto Metropolitano 2025 (COS/11/805)**Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Costa Rica, consiste en determinar la viabilidad técnica del emplazamiento seleccionado para construir el nuevo Aeropuerto Metropolitano. Este proyecto se inició en agosto de 2011 con una duración prevista de cinco años.

Logros del proyecto

Debido a la reorientación de las prioridades del Gobierno, en 2015 las actividades de ejecución fueron mínimas.

Servicio de compras de aviación civil (COS/12/701)**Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Costa Rica, consiste en la adquisición de equipos para la Administración de Aviación Civil de Costa Rica. Este proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS firmado por la OACI y el Consejo Técnico de Aviación Civil (CETAC) de Costa Rica en mayo de 2012, se inició en agosto de 2015 con una duración prevista de 12 meses y se encuentra en marcha.

Logros del proyecto

Se han realizado las pruebas de aceptación en fábrica de una barredora de pista. El proyecto ha prestado asistencia en la etapa de revisión de diseño de un sistema automatizado de observación meteorológica (AWOS).

Mejora del aeropuerto de Murciélago (COS/12/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Costa Rica, consiste en mejorar las características físicas del Aeropuerto de Murciélago, así como sus condiciones de seguridad operacional, y dotar al aeropuerto del equipo necesario para las operaciones nocturnas. Este proyecto, que se inició en abril de 2012 con una duración prevista de nueve meses, se ha prolongado hasta diciembre de 2016.

Logros del proyecto

Debido a la reorientación de las prioridades del Gobierno, en 2015 las actividades de ejecución fueron mínimas.

DJIBOUTI**Asistencia a la Dirección de la aviación civil y la meteorología de Djibouti (DJI/13/601)*****Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por el Gobierno de la República de Djibouti, consisten en prestar asistencia al Estado en la creación de capacidad y aumentar la eficiencia de la administración de aviación civil. Este proyecto, que se inició en septiembre de 2014 con una duración prevista de cinco meses, se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

El informe final de la fase 1 del proyecto se ha remitido al Gobierno. La fase 2 del proyecto está a la espera de aportaciones adicionales del Gobierno.

ECUADOR**Fortalecimiento de la Dirección General de Aviación Civil (ECU/11/802)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno del Ecuador, consiste en prestar asistencia a la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) del Ecuador en respaldo de las estrategias nacionales y los planes de desarrollo económico del Gobierno para el sector del transporte aéreo, los programas y proyectos de la aviación civil, incluida la infraestructura aeronáutica y aeroportuaria, los procesos de gestión del espacio aéreo, la vigilancia de la seguridad operacional y los recursos humanos en los planos técnico, operacional y organizacional. El proyecto, que se inició en octubre de 2011 con una duración prevista de tres años, se ha prolongado hasta octubre de 2017.

Logros del proyecto

Se prestó asistencia para la adquisición de una red de terminales de apertura muy pequeña (VSAT), repuestos para radares primarios y secundarios, software para servicios de navegación aérea y gestión de tránsito aéreo y un simulador informático de radar.

EGIPTO**Asistencia en la evaluación técnica de una licitación de una red VSAT (EGY/15/602)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Compañía Nacional de Servicios de Navegación Aérea (NANSC) de Egipto, consistía en prestar servicios de asesoramiento en la evaluación técnica de las ofertas recibidas en respuesta a una licitación para el suministro e instalación de una red de terminales de apertura muy pequeña (VSAT). El proyecto, que se inició en septiembre de 2015 con una duración prevista de dos semanas, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se han desplegado sistemas de comunicaciones, navegación y vigilancia (CNS). Se examinó la documentación de la licitación, incluidas las especificaciones técnicas y los criterios de evaluación para el suministro e instalación de una red VSAT/MW, y se prestó asistencia en el proceso de evaluación. El informe de evaluación se remitió al Gobierno.

EL SALVADOR**Asistencia para la mejora de los sistemas y servicios de comunicación, navegación y vigilancia (CNS) de El Salvador (SLV/13/802)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de El Salvador, consiste en integrar nuevos sistemas de comunicaciones aeronáuticas con los sistemas existentes de comunicación, navegación y vigilancia/gestión del tránsito aéreo (CNS/ATM), a fin de mejorar la gestión del tránsito aéreo. Este proyecto se inició en septiembre de 2013 con una duración prevista de 2,6 meses.

Logros del proyecto

El Gobierno puso el proyecto en espera.

GUINEA ECUATORIAL**Refuerzo de la capacidad nacional e institucional en materia de aviación civil (EQG/13/801)**

El objetivo de este proyecto, financiado originalmente en virtud de un arreglo de participación en la financiación de los gastos entre el Gobierno de Guinea Ecuatorial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y actualmente financiado exclusivamente por el primero, consiste en establecer una Autoridad de Aviación Civil (AAC) autónoma, con el nivel de dotación de personal apropiado y las competencias adecuadas para la ejecución de funciones de vigilancia de la seguridad operacional en los ámbitos de las operaciones y la aeronavegabilidad así como en el otorgamiento de licencias al personal de operaciones de vuelo y aeronaves. Este proyecto se inició en enero de 2013 con una duración prevista de tres años.

Logros del proyecto

Se prestó asistencia de forma continuada mediante la contratación de un experto en aeronavegabilidad.

ETIOPÍA**CAPS – Adquisición de un sistema de multilateración (MLAT) para la vigilancia de la aproximación y un sistema avanzado de guía y control del movimiento en la superficie (A-SMGCS) (ETH/04/701)**

El objetivo de este proyecto, financiado por la Administración de Aviación Civil de Etiopía, consiste en la adquisición de un sistema de multilateración (MLAT) para la vigilancia de la aproximación y un sistema avanzado de guía y control de movimiento en superficie (A-SMGCS), así como la reparación del sistema de gestión de mensajes aeronáuticos (AMHS) de Etiopía, incluido el software de facturación. Este proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS firmado por la OACI y la Administración de Aviación internacional de Etiopía en enero de 2004, se inició en 2015 con una duración prevista de 36 meses y se encuentra en marcha.

Logros del proyecto

Se publicó y evaluó una licitación para la recepción de ofertas en sobre cerrado del sistema de vigilancia MLAT y del A-SMGCS. La ejecución del contrato para la reparación del sistema AMHS está en marcha.

FIJI**Evaluación para la elaboración de un Plan general nacional para la aviación civil (FIJ/14/602)****Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por la Autoridad de Aviación Civil de Fiji (CAAF), consiste en prestar asistencia a la CAAF en la preparación del Plan general nacional para la aviación civil de Fiji (NCAMP) mediante el envío de una misión de reconocimiento a Fiji para llevar a cabo un análisis de las deficiencias y elaborar un documento de proyecto detallado para la elaboración del NCAMP, de conformidad con las normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI, con los textos de orientación y con las mejores prácticas. Este proyecto, cuyo inicio estaba previsto para diciembre de 2014, con una duración prevista de un mes, se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

La CAAF ha seleccionado el experto para el cargo de Experto asesor de aviación civil. El experto ha iniciado su actividad.

GRECIA**Creación de capacidades para la vigilancia de la seguridad operacional (GRE/00/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Grecia, consiste en ampliar el desarrollo de las capacidades de la Administración de Aviación Civil de Grecia (HCAA) para proporcionar servicios aeronáuticos eficientes y económicos en condiciones de seguridad operacional, reglamentar las funciones de seguridad de vuelo y asegurar la conformidad con las normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI. El proyecto, iniciado en 2000 y con una duración prevista de un año, se prolongó hasta junio de 2016.

Logros del proyecto

Se siguió prestando apoyo a la HCAA en la elaboración de un sistema de aeronavegabilidad sostenible y para que asumiera sus responsabilidades de vigilancia de la seguridad operacional en la esfera de las operaciones de vuelo.

HAITÍ**Asistencia a la Office Nationale de l'Aviation Civile (OFNAC) y la Autorité Aéroportuaire Nationale (AAN) (HAI/11/602)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Banco Mundial y la Office Nationale de l'Aviation Civile (OFNAC), consiste en llevar a cabo una evaluación de los daños a las infraestructuras fundamentales de navegación y comunicaciones, entre ellas, las ayudas visuales para la navegación aérea, las instalaciones, los servicios y los equipos aeroportuarios, como también de los daños a los caminos de acceso al Aeropuerto Internacional Toussaint Louverture de Puerto Príncipe y las áreas de estacionamiento público conexos causados por el terremoto de enero de 2010 y también brindar recomendaciones, según proceda. Asimismo, el proyecto proveerá una evaluación de la estructura organizacional y las necesidades de instrucción en materia de gestión del tránsito aéreo, su personal técnico y todo ámbito que sea pertinente para la operación y el mantenimiento de las mejoras que se están considerando y ofrecerá recomendaciones, según proceda. El proyecto, que se inició en 2011 con una duración prevista de tres meses, se prolongó hasta 2016.

Logros del proyecto

Debido a la reorientación de las prioridades gubernamentales, no se llevó a cabo ninguna actividad en relación con este proyecto.

INDIA**Programa OACI-India de instrucción para países en desarrollo (IND/12/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por Autoridad Aeroportuaria de la India (AAI), consiste en la asistencia para administrar un programa de instrucción para participantes procedentes de países en desarrollo seleccionados por la India Aviation Academy (IAA), en Nueva Delhi. Dicha asistencia abarca el apoyo administrativo, como la difusión de información a los Estados miembros de la OACI y la expedición de la correspondencia, incluidas cartas de otorgamiento de becas y de rechazo. El proyecto, iniciado en octubre de 2008 con una duración prevista de tres años, se ha prolongado hasta octubre de 2017.

Logros del proyecto

La OACI contrató a un instructor a fin de apoyar a la AAI en la preparación e impartición en sus dependencias de un curso sobre gestión de edificios terminales de aeropuertos (Anexo 9 – *Facilitación*) realizado en la IAA y otorgó dos becas para el curso a participantes de dos países en desarrollo.

INDONESIA**Reforzamiento de la capacidad de la Dirección General de Aviación Civil para la vigilancia de la seguridad operacional (INS/07/802)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Dirección General de Aviación Civil (DGAC), consistía en reforzar la capacidad de esta última para la vigilancia de la seguridad de vuelo mediante una mejor organización, un mayor número de inspectores y supervisores debidamente cualificados para la vigilancia de la seguridad operacional, actualización de la legislación, los reglamentos y los procedimientos, y mejorar la aplicación y cumplimiento de las normas y métodos recomendados (SARPS), los textos de orientación y el Plan global para la seguridad operacional de la aviación (GASP) de la OACI con miras a adoptar un enfoque dinámico en relación con la seguridad de vuelo y la reducción del número de accidentes de aviación. El proyecto, iniciado en 2009 con una duración prevista de tres años, se prolongó hasta 2016.

Logros del proyecto

Un inspector de operaciones en vuelo y un profesional nacional prestaron asistencia a la DGCA en el examen, modificación y ejecución de un Plan de medidas correctivas (CAP). El trabajo continuó con la actualización de las Reglamentaciones de la Seguridad de la Aviación Civil 121 y 135, así como las instrucciones técnicas, especialmente en la esfera de la certificación de transportista aéreo. El personal del proyecto coordinó la asistencia prestada por los Países Bajos y la empresa Boeing sobre la preparación para la evaluación por la Administración Federal de Aviación de los Estados Unidos (FAA). Se coordinó la instrucción impartida por el instructor y el inspector y se supervisaron el Plan estatal de seguridad operacional y el CAP. Un experto en asuntos jurídicos de la aviación se desplazó a la DGCA de Indonesia para examinar la conformidad de la actual legislación primaria y los reglamentos de la aviación con los Anexos al Convenio Internacional de Aviación Civil y las políticas aplicables del Gobierno de Indonesia. El experto en asuntos jurídicos de la aviación evaluó los avances para la finalización del CAP, así como las pruebas de su implantación para el examen y la validación por parte de la OACI.

Reforzamiento institucional del Instituto Indonesio de Aviación Civil (ICAI) Curug, Indonesia (INS/11/801)***Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por el Organismo de Desarrollo de Recursos Humanos para el Transporte (HRDTA) del Gobierno de Indonesia, consistían en la modernización de todos los aspectos de la instrucción impartida por el Instituto Indonesio de Aviación Civil (ICAI) en los ámbitos de los servicios de información aeronáutica (AIS), la gestión del tránsito aéreo (ATM), las comunicaciones, navegación y vigilancia (CNS) y la gestión de calidad y el establecimiento de una sección de gestión de calidad con miras a impartir instrucción eficiente y eficaz a estudiantes nacionales e internacionales. El proyecto, iniciado en 2012 con una duración prevista de 12 meses, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se impartió la Parte 2 del Curso para instructores del programa de instrucción TRANAIR Plus de la OACI a 11 participantes en el campus de Curug.

Asistencia en la elaboración y aplicación de medidas ambientales para la aviación civil (INS/13/801)***Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por la Dirección General de Aviación Civil (DGAC), consisten en brindar asistencia en el reforzamiento de la estructura organizativa de la DGAC para el desarrollo sostenible y la aplicación de las medidas de intervención de Indonesia en relación con el cambio climático y la reducción de las emisiones de carbono, entre ellas la preparación de una propuesta detallada para la ejecución de un plan de acción nacional al respecto. Este proyecto se inició en noviembre de 2014 con una duración prevista de tres años.

Logros del proyecto

Se desarrolló un programa de creación de capacidad. Se celebraron nueve seminarios prácticos sobre medio ambiente para 15 empleados y 50 personas de partes interesadas nacionales. Se impartió un curso de tres meses de conocimiento del idioma inglés e instrucción en el puesto de trabajo (OJT) de dos días sobre el análisis de la demanda de los viajes por avión a 11 empleados nacionales. Se organizó la participación en la Conferencia Internacional sobre Aviación Ecológica de 2015 (IGAC-2015) y se otorgó una beca de tres meses a dos empleados de alto nivel de la DGCA. Se asesoró a la DGCA sobre el establecimiento de una unidad para asuntos del medio ambiente. El personal del proyecto prestó su asistencia a la DGCA en la elaboración de sus contribuciones al Comité sobre la Protección del medio ambiente y la aviación (CAEP) de la OACI y a otros foros regionales e internacionales. Se examinó y modificó el Plan de Acción Estatal sobre la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero de la aviación. Se firmaron dos acuerdos de entendimiento (MOU) con la Administración Federal de la Aviación de los Estados Unidos y con la empresa Boeing para la cooperación en asuntos del medio ambiente. Se hicieron aportaciones al proceso de negociación entre la DGCA y la empresa Airbus para un MOU adicional.

JAMAICA**Evaluación y asesoramiento sobre la vigilancia eficiente de la reglamentación económica de los aeropuertos de Jamaica para la Autoridad de Aviación Civil de Jamaica (JAM/13/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Jamaica, consiste en realizar un examen de la reglamentación económica de los derechos aeroportuarios que se aplicarán en los aeropuertos internacionales Norman Manley y Sangster. El proyecto facilitará las consultas y la cooperación con todos los interesados pertinentes y aportará la orientación de expertos, entre otras cosas, para elaborar una propuesta sobre los derechos aeroportuarios, determinar precios máximos, modelos reglamentarios y plantillas, y examinar las presentaciones de los aeropuertos de conformidad con las políticas y los textos de orientación de la OACI al respecto. Este proyecto, que se inició en marzo de 2014 con una duración prevista de nueve meses, ha sido prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

No se han realizado actividades importantes durante el año.

Asistencia en la gestión para la mejora de la infraestructura de los servicios de navegación aérea (ANS) (JAM/15/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Jamaica, consiste en prestar asistencia a la Autoridad de Aviación Civil de Jamaica (JCAA) en la gestión de la mejora de sus servicios de navegación aérea de conformidad con las normas y métodos recomendados (SARP) de la OACI. El proyecto se inició en agosto de 2015 con una duración prevista de dos años.

Logros del proyecto

Se ha trasladado un experto/coordinador de proyecto de gestión aérea.

KAZAJSTÁN**Fortalecimiento de la capacidad de aviación civil de Kazajstán (KAZ/14/801)*****Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por la empresa estatal kazaja "Kazaeronavigatsia", son: fortalecer las capacidades institucionales y operacionales de la Comisión de Aviación Civil (CAC) y del Departamento de Investigación de Accidentes e Incidentes (AIID) de Kazajstán, mediante el aprovechamiento y construcción sobre los resultados del proyecto KAZ/12/801; y prestar asistencia en la creación de capacidad de la CAC y del AIID principalmente mediante instrucción, con el propósito de fortalecer sobre bases sostenibles su capacidad para realizar eficazmente responsabilidades de supervisión e investigación. Este proyecto, que se inició en mayo de 2014 con una duración prevista de 13 meses, se prolongó hasta junio de 2016.

Logros del proyecto

Se instruyó a dos inspectores en mercancías peligrosas. Se modificaron los procedimientos internos de la CAC, incluida la introducción de limitaciones sobre el transporte de mercancías peligrosas por vía aérea. Se elaboraron documentos, como listas de verificación y textos de orientación, para abordar las constataciones identificadas durante la Misión de validación coordinada de la OACI (ICVM). Se modificó el reglamento sobre el certificado de explotador de servicios aéreos para incluir un proceso de certificación en cinco fases. Se implantó el Sistema Geodésico Mundial-1984 (WGS-84) y se elaboró y aprobó un programa nacional de facilitación.

KUWAIT**Asistencia en el desarrollo y la certificación de aeropuertos en Kuwait (KUW/13/801)****Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Kuwait, consiste en brindar asistencia a la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) en el examen y la evaluación de propuestas e iniciativas para el desarrollo y la modernización de aeropuertos en Kuwait, la elaboración de documentos contractuales y la evaluación de las licitaciones recibidas de consultores y contratistas. También está dirigido a prestar asistencia a la DGAC en la preparación y aplicación de sistemas eficaces de certificación de aeródromos y gestión de la seguridad operacional (SMS) del aeropuerto. Este proyecto se inició en julio de 2013 con una duración prevista de cinco años.

Logros del proyecto

Se elaboró un programa nacional de seguridad de la aviación civil (NCASP) y un programa de seguridad del aeropuerto (ASP) y se inició la creación del correspondiente mecanismo de vigilancia de la seguridad. Se prestó asistencia para la elaboración de un programa estatal de seguridad operacional (SSP) y la preparación de una auditoría por el Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP). Se impartió instrucción en las áreas de certificación de aeródromos y de inspección de aeródromos a 84 empleados de la DGCA. Se examinó la legislación conexas y los procedimientos operacionales normalizados (SOP), y se redactaron recomendaciones a la DGAC para la actualización de esos documentos. Se prestó asistencia en relación con el examen de los planes de ampliación de aeródromos que abarcan todos los aspectos de diseño, construcción y operación, así como para el desarrollo de una política financiera y un manual de procedimientos.

LÍBANO**Reactivación del Centro de seguridad operacional de la aviación civil (CASC) (LEB/02/801)****Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno del Líbano, consiste en reactivar el Centro de seguridad operacional de la aviación civil (CASC). Aborda el desarrollo de recursos humanos y la transferencia de tecnología al Líbano. El proyecto, iniciado en 2002, con una duración prevista de un año, ha sido prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

Diversos profesionales nacionales han seguido proporcionando servicios de expertos, a saber, un inspector de mercancías peligrosas, cuatro inspectores de operaciones de vuelo, un experto en otorgamiento de licencias al personal y un experto nacional en transporte aéreo.

Fortalecimiento del sector de aviación civil (LEB/04/801)***Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por el Gobierno del Líbano, consisten en incrementar la capacidad de vigilancia de la seguridad operacional de la Dirección de seguridad de vuelo, reforzar la seguridad operacional y la eficiencia del Aeropuerto Internacional de Beirut, actualizar los reglamentos, procedimientos y manuales de vigilancia de la seguridad operacional y asegurar que cumplen los requisitos internacionales, y reactivar el Centro de seguridad operacional de la aviación civil (CASC). El proyecto, iniciado en 2004, con una duración prevista de un año, ha sido prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

La OACI siguió proporcionando apoyo administrativo. Actualmente hay desplegados tres miembros de la plantilla de personal nacional.

MADAGASCAR**CAPS – Prestación de asistencia técnica a la Autoridad de Aviación Civil de Madagascar (MDG/14/701)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado mediante una contribución de Francia al Fondo para la seguridad operacional de la aviación (SAFE) de la OACI, consiste en poner en marcha un sistema de vigilancia de la seguridad operacional de la aviación civil. Este proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS firmado por la OACI y la Administración de Aviación Civil de Madagascar en mayo de 2014, se inició ese mismo mes con una duración prevista de 18 meses y se encuentra en marcha.

Logros del proyecto

Se ha ejecutado la Fase 1 del proyecto, a saber, se ha proporcionado asistencia técnica para resolver deficiencias identificadas por la OACI en las auditorías realizadas por la OACI y la Unión Europea. Se ha iniciado la Fase 2 del proyecto, centrada en prestar asistencia en materia de creación de capacidad en el área de la vigilancia de la seguridad operacional.

MALÍ**Asistencia a la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA) (SUD/09/802)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Departamento de Operaciones para el Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas (UNDPKO), consistía en prestar asesoramiento técnico al MINUSMA sobre los requisitos de iluminación de los aeródromos de la misión en Gao, Timbuktu, Kidal y Tessalit. El proyecto, que se inició en enero de 2015 con una duración prevista de dos semanas, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se han evaluado los requisitos de iluminación de los aeródromos en los emplazamientos señalados así como el alcance del trabajo, incluidas las especificaciones técnicas y los cálculos de costos. Se ha enviado un informe de las actividades al Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno (DAAT) de las Naciones Unidas.

MAURITANIA**Asistencia en el ámbito de aeródromos y ayudas terrestres (AGA) (MAU/12/601)*****Objetivos del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Mauritania, consiste en analizar y evaluar la documentación relacionada con la construcción de un nuevo aeropuerto y evaluar el cumplimiento del Anexo 14 — *Aeródromos* de la OACI. Este proyecto, que se inició en mayo de 2013 con una duración prevista de un mes, se prolongó hasta junio de 2016.

Logros del proyecto

A petición del Gobierno, se ha reevaluado el alcance del proyecto y se ha elaborado una propuesta de nuevo proyecto revisado.

MÉXICO**Programa TRAINAIR PLUS para Aeropuertos y Servicios Auxiliares (ASA) (MEX/07/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de México, consiste en asesorar y prestar asistencia al Centro Internacional de Instrucción de Aeropuertos y Servicios Auxiliares (CIIASA) en la presentación del Programa de instrucción para diseñadores de cursos TRAINAIR Plus y brindar asesoramiento sobre la elaboración de conjuntos de material didáctico normalizado (STP). El proyecto, que se inició en 2008 con una duración prevista de 12 meses y que ayudó a ASA a convertirse en miembro pleno del programa TRAINAIR de la OACI en 2009, ha sido prolongado hasta diciembre de 2016.

Logros del proyecto

Se prestó asistencia al centro de capacitación para impartir cursos en materias de aviación civil relacionadas con la seguridad operacional.

Asistencia de cooperación técnica – Instrucción del personal de la Dirección General de Aviación Civil (DGCA) (MEX/14/901)**Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de México, consistía en prestar a la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) la asistencia necesaria para instruir a los pilotos y al personal de la DGAC. El proyecto, que se inició en septiembre de 2012 con una duración prevista de cinco meses, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se prestó la asistencia técnica y se impartió la instrucción necesaria sobre la gestión del tránsito aéreo a 518 empleados de la DGAC y pilotos.

MOZAMBIQUE**Servicios de compras de aviación civil (CAPS) (MOZ/90/701)****Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Mozambique, consistía en adquirir carteles y pancartas para la Semana de la Aviación de la Región de África-Océano Índico (AFI) de 2015 en Maputo. Este proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS firmado por la OACI y Aeroportos de Moçambique (ADM) en junio de 1989, comenzó en abril de 2015 y ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se adquirió material promocional para el evento.

Apoyo al Gobierno de Mozambique en materia de seguridad operacional y seguridad de la aviación (MOZ/11/801)

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Mozambique, consiste en prestar apoyo técnico y asistir al Gobierno en la mejora de sus capacidades en materia de vigilancia de la seguridad operacional y seguridad de la aviación sobre la base de las conclusiones y recomendaciones del Programa universal de auditoría de la seguridad de la aviación (USAP) y el Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP), así como mejorar la regularidad y eficacia de las operaciones de transporte aéreo de Mozambique. El proyecto, que se inició en marzo de 2012 con una duración prevista de dos años, se prolongó hasta febrero de 2016.

Logros del proyecto

Se finalizó el análisis de deficiencias de las Preguntas de protocolo (PQ) insatisfactorias en las áreas de licencias al personal y de ayudas terrestres y a aeródromos. Se prestó asistencia continuada en materia de operaciones de vuelo y aeronavegabilidad, incluida la elaboración y actualización de un reglamento y de textos de orientación técnica. Se modificaron los reglamentos relativos a la certificación de explotador de servicios aéreos y de organismos de mantenimiento reconocidos, sistemas de gestión de la seguridad operacional (SMS) y programas de vigilancia. Se desarrolló un programa de instrucción, que se impartió en el puesto de trabajo (OJT) a 10 interesados nacionales sobre todas las áreas de actividad.

NAMIBIA**Asistencia a la aviación civil de Namibia – Vigilancia de la seguridad operacional y la seguridad de la aviación (NAM/08/801)****Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Namibia, consistía en prestar asistencia a la Dirección de Aviación Civil (DCA) para reforzar su capacidad en materia de vigilancia de la seguridad operacional y la seguridad de la aviación, después de la auditoría del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) de la OACI realizada en 2006, mediante la identificación de las deficiencias pendientes y la aplicación de medidas correctivas y el establecimiento de un sistema sostenible de certificación y vigilancia. El proyecto, iniciado en 2009, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Las actividades se transfirieron a un nuevo proyecto (Fortalecimiento de la capacidad de la aviación civil de Namibia, NAM/14/801). Se ha enviado a la DCA el Informe final del proyecto (PTR).

Fortalecimiento de la capacidad de la aviación civil de Namibia (NAM/14/801)**Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Namibia, consiste en prestar asistencia a la Dirección de Aviación Civil (DCA) en la creación de capacidad, abordar los objetivos de la aviación regional y global y prioridades tales como el establecimiento de una administración de aviación civil autónoma, la aplicación del Programa estatal de seguridad operacional (SSP), la certificación de los aeródromos internacionales, la implantación de la navegación basada en la performance (PBN) y la implantación de un programa de seguridad operacional en la pista. El proyecto se inició en febrero de 2015 con una duración prevista de 36 meses.

Logros del proyecto

Se prestó asistencia a la DCA en materia de actualización y aplicación de planes de medidas correctivas (CAP). Se desarrolló un plan de negocio para el establecimiento de una autoridad de aviación civil independiente y se prestó apoyo continuo para la recertificación de titulares de certificados de explotador de servicios aéreos (AOC) y de organizaciones de mantenimiento de aeronaves (AMO). Se finalizó el proyecto de navegación basada en la

performance (PBN) para Namibia y se inició la implantación de la PBN en la región de información de vuelo (FIR) de Windhoek. Se actualizaron y pusieron en marcha programas de capacitación para el personal nacional. Se impartió instrucción en el puesto de trabajo (OJT) y se otorgaron más de 35 becas en áreas como las operaciones de vuelo, la aeronavegabilidad, los aeródromos y las ayudas en tierra, los servicios de navegación aérea y la legislación en materia de aviación. Se contrataron 10 profesionales nacionales y tres expertos internacionales, y se inició la contratación de otros cinco profesionales nacionales y ocho expertos internacionales.

Asistencia a la Compañía de Aeropuertos de Namibia (NAM/14/802)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por la Compañía de Aeropuertos de Namibia (NAC), consiste en prestar asistencia a la NAC para el cumplimiento de los reglamentos nacionales en las áreas de operaciones aeroportuarias, ingeniería de aeropuertos y gestión de la seguridad operacional. El proyecto se inició en diciembre de 2014 con una duración prevista de 36 meses.

Logros del proyecto

Se ha iniciado la contratación de tres expertos en las áreas de operación de aeropuertos, ingeniería de aeropuertos y gestión de la seguridad operacional.

NEPAL

Asistencia técnica a la Autoridad de Aviación Civil de Nepal (CAAN) para resolver las deficiencias de la vigilancia de la seguridad operacional en las áreas de operaciones de vuelo, aeronavegabilidad y otorgamiento de licencias al personal (NPL/15/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Fondo para la seguridad operacional de la aviación (SAFE) y la Autoridad de Aviación Civil de Nepal (CAAN), consiste en prestar asistencia técnica e instrucción para el desarrollo de las capacidades de la CAAN en las áreas de operaciones de vuelo, aeronavegabilidad y otorgamiento de licencias al personal. El proyecto se inició en diciembre de 2015 con una duración prevista de 11,5 meses.

Logros del proyecto

Se ha iniciado la selección y la presencia de expertos en las áreas de operaciones de vuelo, aeronavegabilidad y otorgamiento de licencias al personal.

NIGERIA**Asistencia a la aviación civil – Proyecto TRAINAIR (NIR/02/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Facultad Universitaria de Tecnología Aeronáutica de Nigeria (NCAT) es prestar asistencia en el ámbito de las actividades de formación de la NCAT mediante la adquisición de material de formación y servicios. Tras un largo periodo de inactividad, este proyecto que se inició en 2002 con una duración prevista de cinco años, se ha retomado en mayo de 2015 y se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

Se ha prestado asistencia en asuntos financieros y administrativos a la NCAT. Se han realizado actividades para la organización de cursos destinados a la formación de instructores.

Servicios de compras de aviación civil (CAPS) (NIR/06/701)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Autoridad Federal Aeroportuaria de Nigeria (FAAN), consiste en prestar asistencia a la FAAN para la adquisición de equipos destinados al control del peligro debido a la fauna salvaje. Este proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS firmado por la OACI y la FAAN en marzo de 2016, se inició en octubre de 2015 con una duración prevista de nueve meses y actualmente está en marcha.

Logros del proyecto

Se ha publicado una petición de cotizaciones (RFQ) para equipos destinados al control del peligro debido de la fauna salvaje.

Realización de evaluaciones del riesgo operacional por la introducción de soluciones y servicios CPDLC y ADS-C (NGA/15/601)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Agencia para la gestión del espacio aéreo de Nigeria (NAMA), consiste en prestar asistencia en la evaluación de riesgos operacionales por la introducción de soluciones y servicios de comunicaciones por enlace de datos entre controlador y piloto (CPDLC) y de vigilancia dependiente automática – contrato (ADS-C) en los centros de control de Lagos y Kano a fin de mejorar las comunicaciones de datos de larga distancia entre los controladores de tránsito aéreo y los pilotos. El proyecto, que se inició en mayo de 2015 con una duración prevista de nueve semanas, se ha prolongado hasta marzo de 2016.

Logros del proyecto

Se ha contratado un experto en gestión de la seguridad operacional. Durante la Fase 1 del proyecto se ha realizado una evaluación de riesgos de la seguridad operacional por la introducción de CPDLC y ADS-C y se han definido medidas para su mitigación.

Asistencia a la NCAA en la preparación de una auditoría del enfoque sistémico global del USOAP (NGA/15/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Administración de Aviación Civil de Nigeria (NCAA), consiste en prestar asistencia para la preparación de la auditoría del enfoque de observación continua (CMA) del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP). El proyecto, que se inició en junio de 2015 con una duración prevista de un mes, se ha prolongado hasta marzo de 2016.

Logros del proyecto

Se han contratado seis expertos para realizar una evaluación de las deficiencias de las preguntas del protocolo (PQ) del USOAP en las áreas de legislación primaria sobre aviación y de los reglamentos de la aviación civil, organización de la aviación civil, operaciones de aeronaves, otorgamiento de licencias al personal y formación, aeródromos y ayudas en tierra y servicios de navegación aérea. Se han evaluado las deficiencias y se ha iniciado la redacción del correspondiente informe.

PANAMÁ**Reforzamiento del Aeropuerto Internacional de Tocumen de Panamá (PAN/03/902)*****Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por el Aeropuerto Internacional de Tocumen, consisten en ayudar al Gobierno de Panamá en la modernización de las instalaciones aeroportuarias, incluida la gestión de proyectos para ampliar el aeropuerto y la adquisición del equipo necesario para su funcionamiento, así como asegurar que las operaciones aeroportuarias se lleven a cabo de conformidad con las normas y los métodos recomendados (SARPS) de la OACI. El proyecto, que se inició en 2003 con una duración prevista de un año, se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

Se ha prestado asistencia en el mantenimiento del equipo de seguridad para la detección de trazas de explosivos (ETD) y de un sistema de inspección de equipajes, la ampliación de la infraestructura y los equipos, el incremento en la utilización de nuevos sistemas y tecnologías, y la normalización de los procesos. Se ha iniciado la asistencia relacionada con el diseño, la construcción y la instalación de tres depósitos de combustible, la instalación y puesta en funcionamiento de una planta de tratamiento térmico y el establecimiento de un servicio de control de la fauna.

Reforzamiento operacional y técnico de la Autoridad Aeronáutica Civil de la República de Panamá (PAN/12/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Panamá, consistía en prestar asistencia a la Autoridad Aeronáutica Civil (AAC) para la adquisición de conocimientos técnicos, operacionales y de gestión en materia de navegación aérea y aeródromos, incluidas las comunicaciones, navegación y vigilancia, seguridad operacional y

seguridad de la aviación, mediante la instrucción del personal técnico y operacional especializado, asesoramiento por expertos, adquisición de equipo para el suministro de servicios y reforzamiento de la gestión administrativa y ejecutiva de los servicios de navegación aérea y las operaciones aeroportuarias. El proyecto, que se inició en 2009 con una duración prevista de tres años, se ha finalizado.

Logros del proyecto

Prestaron su asistencia un total de 277 expertos internacionales en las áreas de aeronavegabilidad, seguridad aeronáutica, servicios de navegación aérea, control de calidad e inspección de aeropuertos que impartieron instrucción. El personal de la ACC recibió instrucción en el puesto de trabajo, en aulas y en talleres prácticos en las áreas de control de tránsito aéreo, seguridad de la aviación y régimen jurídico de la aviación.

PARAGUAY

Desarrollo de aeropuertos (PAR/08/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno del Paraguay, consiste en prestar asistencia a la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil (DINAC) en el fortalecimiento de la gestión administrativa y técnica de los servicios aeroportuarios, así como en la revisión de la estructura organizacional y el marco jurídico de la DINAC. El proyecto ha sido revisado para incluir la supervisión y la gestión de la mejora del Aeropuerto Internacional Silvio Pettirossi (AISP), realizar un estudio previo de viabilidad y desarrollar un plan general para mejorar el edificio terminal aéreo y los servicios aeronáuticos conexos, así como para la supervisión de la obra civil. El proyecto se inició en agosto de 2009 y se ha prolongado hasta 2018.

Logros del proyecto

Se han propuesto medidas correctivas para algunas de las constataciones detectadas en el informe del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) de la OACI y para mejorar la estructura organizacional de la DINAC. Se han elaborado un estudio previo de viabilidad y un estudio de viabilidad para este aeropuerto. Se ha elaborado un plan general para el AISP como base de un proceso de licitación de la obra civil así como de la gestión del aeropuerto. El mandato, los términos y las condiciones han sido enviados al Gobierno.

PERÚ

Fortalecimiento de la aviación y mejora continua de la seguridad operacional (PER/12/801)

El objetivo de este proyecto, financiado por la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) del Perú, consiste en garantizar los medios técnicos y profesionales para que la DGAC cumpla sus responsabilidades adecuadamente, incluidos el fortalecimiento del sistema de aviación civil y la mejora continua de los niveles de seguridad operacional de conformidad con los reglamentos de la aviación civil nacional y las normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI. Este proyecto se inició en febrero de 2012 con una duración prevista de cinco años.

Logros del proyecto

Se brindó un apoyo continuo en la preparación de planes de contingencia para servicios de navegación aérea. Se contrataron profesionales nacionales y se prestó asistencia para viajes de misión e instrucción a 12 miembros del personal del servicio de navegación aérea. Se prestó asistencia a la DGAC en su recertificación ISO 9001:2008.

Personal especializado finalizó la automatización de registros de itinerarios de vuelos y se instaló una plataforma web para el registro de los resultados de las actividades de vigilancia de la seguridad de la aviación nacional. Expertos de la OACI proporcionaron servicios de asesoramiento para la construcción de una pista paralela en el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez de Lima.

Asistencia en la licitación de equipo meteorológico convencional (PER/13/808)**Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Perú, consistía en prestar asistencia en el proceso de licitación de equipos meteorológicos. El proyecto, que se inició en diciembre de 2014 con una duración prevista de siete meses, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se finalizó el proceso de licitación y se formalizó el contrato.

Asistencia en la licitación de estaciones de trabajo para la torre de control (PER/14/801)**Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Perú, consistía en prestar asistencia en el proceso de licitación para la mejora de las estaciones de trabajo de la torre de control de tránsito aéreo. El proyecto, que se inició en octubre de 2014 con una duración prevista de siete meses, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se finalizó el proceso de licitación y se formalizó el contrato.

Asistencia en la licitación para la reposición de un sistema de radar primario (PER/14/802)**Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Perú, consistía en prestar asistencia en el proceso de licitación para la mejora del sistema de radar primario de Lima. El proyecto, que se inició en junio de 2015 con una duración prevista de tres meses, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se finalizó el proceso de licitación y se formalizó el contrato.

Asistencia en la licitación de equipo móvil convencional para la torre de control (PER/15/803)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Perú, consistía en prestar asistencia en el proceso de licitación de equipos móviles para la torre de control. El proyecto, que se inició en abril de 2015 con una duración prevista de siete meses, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se finalizó el proceso de licitación.

Asistencia en la licitación de un sistema de pasaporte electrónico (PER/15/804)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de Perú, consiste en prestar asistencia en el proceso de licitación de un sistema de pasaporte electrónico para el país. El proyecto se inició en agosto de 2015 con una duración prevista de siete meses.

Logros del proyecto

Se han revisado las atribuciones para el sistema de pasaporte electrónico.

REPÚBLICA DE COREA**Programa República de Corea/OACI de instrucción para países en desarrollo (ROK/12/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de la República de Corea, consiste en proporcionar asistencia al Ministerio de Tierra, Transporte y Asuntos Marítimos (MLTM) de la República de Corea en la gestión de un programa de instrucción para participantes procedentes de países en desarrollo seleccionados por el mencionado Ministerio. Dicha asistencia abarca el apoyo administrativo, como la difusión de información a los Estados miembros de la OACI y la expedición de correspondencia, incluidas cartas de concesión de becas y de rechazo. Este proyecto, que se inició en 2012 con una duración prevista de un año, se finalizó en 2014, pero se ha reabierto en 2015 y se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

La OACI otorgó en total 258 becas a participantes procedentes de 64 países en desarrollo para que recibieran instrucción en el Centro de instrucción de aviación civil de Corea (KCATC) y la Academia de aviación de la Corporación del Aeropuerto Internacional de Incheon en las disciplinas de inspección de aeródromos, políticas de instalaciones aeroportuarias y de navegación aérea para ejecutivos, construcción y operación de aeropuertos, gestión de gases de efecto invernadero en aeropuertos, operación y gestión de la iluminación aeroportuaria,

evaluación del estado de los pavimentos de aeropuertos, operación de terminales aeroportuarias, políticas de aviación para ejecutivos, seguridad de la aviación (AVSEC) y seguridad operacional, inspectores nacionales, equipo de medición de distancia (DME)/radiofaros omnidireccionales en VHF de efecto Doppler (VOR), herramientas electrónicas para la seguridad operacional, mantenimiento de sistemas de aterrizaje por instrumentos (ILS), instalación y funcionamiento de ayudas a la navegación (NAVAIDS) y control de aproximación por radar.

REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Servicio de compras de aviación civil (CAPS) (TZA/14/701)

El objetivo de este proyecto, financiado por la Autoridad de Aviación Civil de Tanzania (TCAA), consiste en la adquisición de sistemas de vigilancia para aeropuertos internacionales. El proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS formalizado entre la OACI y la Autoridad de Aviación Civil de Tanzania en noviembre de 2014, se inició en agosto de 2014 con una duración prevista de 24 meses y se encuentra en marcha.

Logros del proyecto

Se han examinado las especificaciones del equipo para los sistemas de vigilancia.

RWANDA

Asistencia en la ejecución de un proyecto de pasaporte electrónico en Rwanda (RWA/15/802)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por la Dirección General de Inmigración y Emigración (DGIE) de Rwanda, consiste en prestar servicios de asesoramiento para la puesta en marcha de un proyecto de pasaporte electrónico, incluida la evaluación de los requisitos de los interesados, la elaboración de las especificaciones técnicas para la licitación, la asistencia en la evaluación de las propuestas, la supervisión de la ejecución del proyecto y la aceptación del sistema final. El proyecto, que se inició en mayo de 2015 con una duración prevista de 18 semanas, se prolongó hasta junio de 2016.

Logros del proyecto

Se ha contratado a un experto en pasaporte electrónico y un experto en control electrónico de fronteras. Teniendo en cuenta la infraestructura de clave pública del Gobierno y los procesos de trabajo existentes, se han identificado deficiencias con el objetivo de desarrollar eficazmente políticas, normas y reglamentos conexos. Se han elaborado las especificaciones técnicas para la licitación del proyecto de pasaporte electrónico.

SINGAPUR**Programa Singapur/OACI de instrucción para países en desarrollo (SIN/12/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Administración de Aviación Civil de Singapur (CAAS), consiste en ayudar en la administración de un programa para instruir a participantes procedentes de países en desarrollo seleccionados por la Academia de Aviación de Singapur (SAA). Dicha asistencia abarca apoyo administrativo, como la difusión de información a los Estados miembros de la OACI y la expedición de la correspondencia, incluidas cartas de concesión de becas y ayudas y de rechazo. Este proyecto, que se inició en 2012 con una duración prevista de un año, se ha prolongado hasta marzo de 2019.

Logros del proyecto

Se seleccionaron 88 participantes procedentes de 42 países en desarrollo para la participación en cursos, programas, becas y talleres impartidos en la Academia de Aviación de Singapur (SAA) sobre las disciplinas de servicios de navegación aérea (ANS), liderazgo y administración, gestión del tránsito aéreo (ATM), investigación y análisis de la seguridad operacional, gestión de la aviación civil, gestión de emergencias, auditorías de seguridad operacional de los servicios de tránsito aéreo, inspectores para la vigilancia de la seguridad operacional (aeronavegabilidad y operaciones de vuelo), Programa estatal de seguridad (SSP) y una beca para líderes de la aviación para la obtención de un diploma en gestión de la aviación civil.

Asistencia a Changi Airport Group (Singapur) Pte Ltd (CAG) en la mejora de la gestión de la seguridad operacional de la parte aeronáutica en el aeropuerto de Changi (SIN/13/802)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por Changi Airport Group (CAG), consistía en prestar asistencia al CAG en la mejora de la gestión de la seguridad operacional de la parte aeronáutica en el aeropuerto de Changi. En concreto, los objetivos del proyecto eran examinar las tendencias y las estadísticas de los accidentes e incidentes para definir un plan exhaustivo de gestión de la seguridad operacional de la parte aeronáutica y fomentar una cultura de seguridad operacional en las operaciones de la plataforma, además de mejorar la gestión del riesgo de daños por objetos extraños (FOD). Este proyecto, que se inició en diciembre de 2014 con una duración prevista de cinco meses, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

En el contexto de un ejercicio comparativo, se realizaron entrevistas con otros aeropuertos sobre sus programas de gestión de riesgos de daños por objetos extraños (FOD). Se examinaron documentos pertinentes de la OACI y de la Administración de Aviación Civil de Singapur (CAAS) así como informes de proyectos previos y documentos del CAG. Expertos en operaciones aeroportuarias hicieron una visita sobre el terreno para examinar y evaluar el programa de gestión de riesgos de daños por objetos extraños (FOD) del aeropuerto de Changi.

Asistencia a Changi Airport Group Pte Ltd en relación con la seguridad operacional del aeródromo durante la ampliación del aeropuerto (SGP/14/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por Changi Airport Group (CAG), consistía en prestar asistencia al CAG sobre una metodología de construcción relacionada con la ampliación del aeropuerto, incluida la distribución de cables y conductos, así como actividades de mejora del terreno en zonas próximas a pistas con actividad. Este proyecto, que se inició en marzo de 2015 con una duración prevista de dos meses y medio, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se contrataron y desplegaron un ingeniero civil experto en aeródromos y un ingeniero civil experto en certificación de aeródromos para la ejecución de las actividades sobre el terreno. Se prestó asistencia al CAG en relación con la construcción y certificación del aeropuerto. Se identificaron los impactos potenciales sobre la seguridad operacional. Se hicieron recomendaciones sobre medidas para el control de riesgos y se examinaron los planes de respuesta en situaciones de emergencia y los programas de capacitación asociados a la construcción.

Asesoramiento sobre una auditoría principal de la Administración de Aviación Civil de Singapur para el Aeropuerto de Changi (SGP/15/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Administración de Aviación Civil de Singapur (CAAS), consistía en prestar asistencia a la CAAS en la realización de una auditoría principal del aeropuerto de Changi, a fin de verificar la conformidad con el Anexo 14 – *Aeródromos* de la OACI, así como con otros reglamentos y prácticas idóneas pertinentes. El proyecto, que se inició en julio de 2015 con una duración prevista de 35 días laborales, se ha finalizado.

Logros del proyecto

Se prestó asistencia a la CAAS en la realización de una auditoría principal del aeropuerto de Changi para su proceso de recertificación. Se proporcionaron orientaciones para la revisión del sistema de gestión de seguridad operacional (SMS) del CAG de forma que fueran consistentes con la escala y complejidad de sus operaciones y se integraran en las operaciones del día a día.

Asistencia a Changi Airport Group Pte Ltd sobre la compatibilidad de los sistemas de detención de aeronaves con la seguridad operacional de las aeronaves en una pista de utilización compartida civil y militar (SGP/15/802)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por Changi Airport Group (CAG), consiste en prestar asistencia al CAG sobre la compatibilidad de los sistemas de detención de aeronaves basados en cable y gancho con la seguridad operacional de la utilización compartida de la Pista 3 (02R/20L) del aeropuerto de Changi. Este proyecto, que se inició en octubre de 2015 con una duración prevista de un mes y medio, se ha prolongado durante 2016.

Logros del proyecto

Se ha iniciado el proceso de contratación y la presencia de un ingeniero civil especialista en aeródromos y de un experto en el diseño de procedimientos de vuelo.

SOMALIA**Autoridad encargada de la aviación civil en Somalia (CACAS) y servicios de información de vuelo para Somalia (FISS) (SOM/95/901)****Objetivo del proyecto**

Este proyecto, que fue financiado con los derechos aeronáuticos recaudados por la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA), se ejecutó como un proyecto de costos compartidos del PNUD y se basó en la autorización otorgada a la OACI por el Secretario General de las Naciones Unidas para que se encargara de las cuestiones de aviación civil en Somalia. Su objetivo consistía en proporcionar asistencia, bajo la supervisión del Director de cooperación técnica de la OACI, para la operación y el mantenimiento de las instalaciones, el equipo y los servicios esenciales para las operaciones de transporte aéreo internacional. Entre otras cosas, se incluyeron los vuelos humanitarios y de socorro y las operaciones de vuelo locales dentro de la región de información de vuelo (FIR) de Mogadiscio, en la medida de lo posible, para satisfacer los requisitos inmediatos de seguridad operacional, prestar asistencia en la rehabilitación y el desarrollo de la infraestructura de aviación, cuando sea posible y siempre que estas actividades se financien con fuentes que no sean los derechos de navegación aérea, y para planificar, programar y desarrollar una estructura básica funcional para la administración de aviación civil del Gobierno de Somalia. Este proyecto, iniciado en 1996 con una duración prevista de siete años, se había prolongado inicialmente hasta 2006. Debido a la inestabilidad persistente del país y a la inexistencia de un gobierno nacional funcional, se prolongó posteriormente hasta 2012. En vista del final del mandato de las Naciones Unidas y a raíz de un acuerdo con el Gobierno Federal de Somalia (FGS), el proyecto dejó de enmarcarse en el entorno de las Naciones Unidas y pasó a ser un proyecto bilateral entre la OACI y el FGS y se ha incluido en SOM/95/901 (Fondo Fiduciario) y posteriormente en el nuevo proyecto SOM/14/802 que se inició en febrero de 2015.

Logros del proyecto

Se culminaron las adquisiciones previstas en el proyecto, incluidos los equipos de comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto (CPDLC) y de vigilancia dependiente automática-contrato (ADS-C), destinados a la oficina del proyecto en Nairobi. Las actividades operacionales y el personal del proyecto se transfirieron al proyecto SOM/14/802. Se sigue dotando al Fondo Fiduciario SOM/95/901 con fondos procedentes de derechos de sobrevuelo aeronáutico recaudados por la IATA.

Creación de capacidad sobre reglamentación de la aviación mediante el establecimiento de un marco jurídico eficaz para Somalia y un sistema de vigilancia de la seguridad operacional para los servicios de navegación aérea (SOM/14/801)**Objetivo del proyecto**

El objetivo de este proyecto, que está financiado por el Gobierno Federal de Somalia, consiste en crear en Somalia capacidad relacionada con la reglamentación de la aviación civil internacional mediante el establecimiento de un



marco jurídico efectivo para la reglamentación de la seguridad operacional y la vigilancia de los servicios de navegación aérea en la Región de Información de Vuelo (FIR) de Mogadiscio desde Somalia. Este proyecto se inició en mayo de 2015 con una duración prevista de 12 meses.

Logros del proyecto

Se ha iniciado la contratación de un experto en legislación aeronáutica.

Ejecución del plan de transición: establecimiento del centro de control de área en la FIR de Mogadiscio (SOM/14/802)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno Federal de Somalia (FGS), consiste en la ejecución de un plan de transición para la transferencia al FGS del control del espacio aéreo y la prestación de servicios de navegación aérea (ANS) en la Región de Información de Vuelo (FIR) de Mogadiscio, desde la sede en Nairobi del proyecto de la OACI de Servicios de información de vuelo para Somalia, a la vez que se garantiza la continuidad de la prestación de los servicios durante la transición. El proyecto se inició en febrero de 2015 con una duración prevista de 39 meses.

Logros del proyecto

Este nuevo proyecto incluye al anterior proyecto “Servicios de información de vuelo para Somalia (FISS)” y ha continuado proporcionando durante 24 horas al día desde la oficina del proyecto situada en Nairobi servicios de información de vuelo (FIS), incluidos servicios de información aeronáutica (AIS), comunicaciones aeronáuticas (AEROCOM) y servicios meteorológicos aeronáuticos (AEROMET) a los vuelos sobre la región de información de vuelo (FIR) de Mogadiscio. El contrato para la implantación de sistemas de comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto (CPDLC) y vigilancia dependiente automática-contrato (ADS-C), a instalar en el centro de información de vuelo de Nairobi, y que había sido previamente suspendido, se ha retomado e iniciado su ejecución. Se ha mantenido una estrecha coordinación con las autoridades de aviación civil de Somalia para prestar asesoramiento y apoyar la reconstrucción de la capacidad en materia de reglamentación y gestión de servicios de aviación civil. Para preparar la transferencia de los servicios de navegación aérea (ANS) se contrató nuevo personal que recibió instrucción en el marco del proyecto.

Asistencia a la Oficina de Apoyo de las Naciones Unidas a la Misión de la Unión Africana en Somalia (UNSOA) en la evaluación de aeródromos (SUD/09/802)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Departamento de Operaciones para el Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas (UNDPKO), consistía en prestar asistencia técnica a la UNSOA en materia de aeródromos. Este proyecto, que se inició en septiembre de 2015 con una duración prevista de tres semanas, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se realizó una evaluación de los aeródromos de Mogadiscio, Baidoa, Beledweyne, Kismayo y Baledogle. Se desarrollaron las especificaciones técnicas para el mantenimiento, rehabilitación y construcción de las superficies

e infraestructuras de la parte aeronáutica de conformidad con las normas y métodos recomendados de la OACI (SARPS). Se elaboraron planes de trabajo genéricos para los proyectos de rehabilitación/construcción de cada aeródromo. Se ha enviado un informe de las actividades realizadas al Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno (DAAT) de las Naciones Unidas.

SUDÁN

Servicios de asesoramiento para la Autoridad de Aviación Civil del Sudán (SUD/11/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno del Sudán, consiste en asegurar el cumplimiento por parte de la Administración de Aviación Civil del Sudán (SCAA) de los convenios internacionales de aviación, las normas y los métodos recomendados (SARPS) de la OACI y los textos de orientación conexos, y fortalecer la capacidad de la SCAA para examinar, actualizar y aplicar con eficacia reglamentos, procedimientos, documentos y manuales de vigilancia de la seguridad operacional, gestión del tránsito aéreo (ATM) y otorgamiento de licencias al personal de conformidad con los requisitos y las normas nacionales e internacionales. El proyecto, que se inició en septiembre de 2011 con una duración prevista de 12 meses, se ha prolongado hasta septiembre de 2016.

Logros del proyecto

Un experto internacional en medicina aeronáutica siguió prestando servicios. Se prestaron servicios de asesoramiento a la SCAA para la elaboración de textos de orientación para sus examinadores de medicina aeronáutica.

SUDÁN DEL SUR

Asistencia a la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur (UNMISS) (SUD/09/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas (UNDPKO), consistía en prestar asesoramiento técnico a la UNMISS y vigilar la construcción de una plataforma para el estacionamiento de aeronaves y calles de rodajes anexas en el Aeropuerto Internacional de Juba. Este proyecto, que se inició en julio de 2014 con una duración prevista de dos meses, se finalizó en 2104, pero se retomó en 2015 y ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se evaluaron las condiciones del suelo y la superficie del aeropuerto internacional de Juba. Se brindó apoyo a la UNMISS para garantizar la conformidad con las normas y métodos recomendados de la OACI (SARPS) mediante la supervisión durante la prueba de materiales y de las capas de pavimentación y la evaluación del plan de trabajo de construcción. Se propusieron orientaciones y especificaciones técnicas para su inclusión en el proyecto de construcción y se remitió un informe de las actividades realizadas al Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno (DAAT) de las Naciones Unidas.

Asistencia a la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei (UNISFA) (SUD/09/802)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas (UNDPKO), consistía en prestar asistencia a la UNISFA en el diseño de un plan de trabajo para la pista, plataforma y calle de rodaje del aeródromo de Athony. Este proyecto, que se inició en febrero de 2015 con una duración prevista de tres semanas, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se identificaron alternativas técnicas para los trabajos necesarios en el aeródromo Athony y se evaluó su viabilidad. En base al resultado de estas actividades, se desarrolló un plan de trabajo técnico para la construcción de las superficies necesarias de la parte aeronáutica.

UGANDA**Servicio de compras de aviación civil (CAPS) (UGA/11/701)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Autoridad de Aviación Civil de Uganda (CAA), consiste en proporcionar un plan maestro y un diseño detallado para el Aeropuerto de Kabaale. El proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS formalizado entre la OACI y la Autoridad de Aviación Civil de Uganda en octubre de 2011, se inició en diciembre de 2014 con una duración prevista de 18 meses y se encuentra en marcha.

Logros del proyecto

Se ha proporcionado el plan maestro del aeropuerto y estudios preliminares sobre el Aeropuerto de Kabaala.

Asistencia en la elaboración de un plan maestro de aviación civil (CAMP) a 20 años para Uganda (UGA/11/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Autoridad de Aviación Civil de Uganda (CAA), consistía en prestar asistencia a Uganda en la elaboración de un plan maestro de aviación civil (CAMP) para el período 2012-2031 que sirva de guía para el desarrollo del sector. Los objetivos para el proyecto se revisaron para incluir la preparación de un diseño detallado del nuevo aeropuerto de Kabaale. Este proyecto, que se inició en mayo de 2012 con una duración prevista de 11 meses, se ha finalizado.

Logros del proyecto

Las actividades relativas al diseño detallado del nuevo aeropuerto de Kabaala han sido transferidas al Proyecto UGA/11/701, Servicios de compras de aviación civil.

URUGUAY**Servicios de compras de aviación civil (CAPS) (URU/05/701)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por la Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica (DINACIA), consiste en adquirir equipo para el fortalecimiento de las autoridades aeronáuticas. Este proyecto de adquisición, ejecutado en el marco del acuerdo CAPS formalizado entre la OACI y la DINACIA en enero de 2006, se inició en agosto de 2014 con una duración prevista de 18 meses y se encuentra en marcha.

Logros del proyecto

Se adquirió un vehículo de lucha contra el fuego y se impartió la instrucción a dos empleados nacionales. El equipo adquirido fue puesto en servicio y se encuentra en periodo de garantía.

Reforzamiento de la Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica (DINACIA) (URU/08/801)***Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por el Gobierno del Uruguay, consisten en proporcionar a la Autoridad de Aviación Civil recursos técnicos, administrativos y profesionales que le permitan cumplir sus responsabilidades relativas a la vigilancia de la seguridad operacional de conformidad con las normas y los métodos recomendados (SARPS) de la OACI y los reglamentos aeronáuticos latinoamericanos (LARS), y modernizar los servicios de tránsito aéreo. El proyecto, que se inició en 2009 con una duración prevista de cuatro años, se ha prolongado hasta agosto de 2019.

Logros del proyecto

Se ha proporcionado apoyo continuo para la ejecución de un plan sistemático de vigilancia permanente de la seguridad operacional, incluidas diez inspecciones en las áreas de operaciones de vuelo y de aeronavegabilidad, así como apoyo a las autoridades locales mediante la contratación de profesionales nacionales en áreas especializadas, incluidos ingenieros aeronáuticos e ingenieros de tecnologías de la información, inspectores de operaciones y de aeronavegabilidad, un asesor de asuntos internacionales y un especialista en recursos humanos (HR). Se impartió instrucción en las áreas de operaciones de vuelo, aseguramiento de la calidad, reglamentos aeronáuticos latinoamericanos (LARS) y otorgamiento de licencias al personal. Los esfuerzos de capacitación incluyeron un total de 17 seminarios y talleres prácticos impartidos a 75 empleados nacionales. Se contrataron 25 expertos internacionales en las áreas de organización de la aviación civil, recursos humanos y sistemas de gestión de la seguridad operacional.

PROYECTOS MULTINACIONALES E INTERREGIONALES**REGIÓN ÁFRICA****Asistencia para el establecimiento de la Agencia de Investigación de Accidentes del Grupo del Acuerdo de Banjul (BAGAIA) (BGA/09/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por los estados miembros del Grupo del Acuerdo de Banjul (BAG) (Cabo Verde, Gambia, Ghana, Guinea, Liberia, Nigeria y Sierra Leona) con el apoyo en especies y financiero del Banco Africano de Desarrollo y de la Administración Federal de Aviación de los Estados Unidos (FAA), consiste en prestar asistencia a los Estados miembros del BAG para establecer la Agencia de Investigación de Accidentes del BAG (BAGAIA), con la misión de prestar asistencia, en particular a los Estados miembros del BAG, en la realización de investigaciones independientes de accidentes de aeronaves y de incidentes graves sobre el cumplimiento de los estándares internacionales. El proyecto, que se inició en septiembre de 2012 con una duración prevista inicial de 12 meses, ha sido prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

Se realizó una investigación conjunta BAGAIGA-Estado sobre un incidente grave, cuyo informe fue finalizado. Treinta y seis representantes de Estados miembros de BAG, la OACI y la industria participaron en la 14ª Reunión plenaria del BAG en Praia, Cabo Verde. Se celebraron los cursos tercero y cuarto sobre investigación de accidentes de aviación (AAI) en Lagos y Abuja, Nigeria, respectivamente. Los cursos, que fueron impartidos por el Comisionado de BAGAIA y otros dos instructores, contaron con la asistencia de 79 participantes. Durante los cursos sobre AAI se celebró una reunión informal de la Comisión BAGAIA.

Desarrollo cooperativo del Programa de seguridad operacional y del mantenimiento de la aeronavegabilidad – SADC (COSCAP-SADC) (RAF/01/802)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por los Estados miembros de la Comunidad para el Desarrollo del África Meridional (SADC) (Angola, Botswana, Lesoto, Madagascar, Malawi, Mauricio, Mozambique, Namibia, República Democrática del Congo, República Unida de Tanzania, Seychelles, Sudáfrica, Swazilandia, Zambia y Zimbabwe), con financiación en especies de la Agencia Europea de Seguridad Aérea (EASA) y la Administración Federal de Aviación (FAA) de los Estados Unidos, consiste en establecer una organización regional de cooperación permanente o semipermanente, a la que se hace referencia como Organización para la seguridad de la aviación de la SADC (SASO), cuyo mandato es llevar a cabo una amplia gama de funciones de certificación y vigilancia, o parte de ellas según sea necesario, en nombre de los Estados miembros de la SADC y establecer un centro de recursos de capacitación en dichos ámbitos. Este proyecto que se inició en abril de 2008 con una duración prevista de 30 meses, se ha ampliado hasta marzo de 2016.

Logros del proyecto

Se prestó asistencia continuada para el establecimiento de la SASO. Se impartió instrucción en el aula y en el puesto de trabajo a los Estados miembros de la SADC sobre varias áreas, incluyendo servicios de navegación aérea (ANS),



certificación de explotador de transporte aéreo, legislación sobre la aviación, mercancías peligrosas, factores humanos, vigilancia y explotadores de terceros países/evaluación de la seguridad operacional de aeronaves extranjeras. En colaboración con la EASA, y a través del proyecto de Apoyo para la mejora de la seguridad operacional de la aviación en África (SIASA), se impartieron cursos de capacitación a inspectores de aeronavegabilidad sobre los efectos tecnológicos en la aeronavegabilidad y las especificaciones de las operaciones del certificado de explotador aéreo. Se realizaron misiones de asistencia técnica para ayudar a Estados miembros a poner en marcha Planes de medidas correctivas (CAP).

Desarrollo cooperativo del Programa de seguridad operacional y del mantenimiento de la aeronavegabilidad – UEMOA (COSCAP-UEMOA) (RAF/01/807)

Objetivo del proyecto

Los objetivos de este Proyecto, financiado por los Estados miembros de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (UEMAO) (Benin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Guinea-Bissau, Mali, Níger, Senegal y Togo), Mauritania y contribuciones financieras y en especies del Banco Africano de Desarrollo, la empresa Boeing, la Agencia Europea de Seguridad Aérea (EASA), la Comisión Europea y la Cooperación Francesa, consisten en mejorar la seguridad operacional de las operaciones de transporte aéreo; aumentar el conocimiento técnico y la cualificación de los inspectores nacionales proporcionando instrucción teórica y en el puesto de trabajo; realizar tareas de certificación y vigilancia de explotadores aéreos en nombre de las autoridades de aviación civil; y establecer un programa de inspección y certificación de aeródromos que conduzca a la creación de una organización de seguridad operacional de la aviación de los Estados miembros. Este proyecto, que se inició en 2004 con una duración prevista de tres años, se ha ampliado hasta diciembre de 2016.

Logros del proyecto

Se examinaron, actualizaron y validaron reglamentaciones comunes sobre seguridad operacional de la aviación con la participación activa de inspectores de seguridad operacional de la aviación nacional de Estados miembros, elaborándose textos de orientación adicionales para los inspectores nacionales. Se proporcionó asistencia continuada para el establecimiento de la Agencia conjunta de supervisión de la seguridad y la seguridad operacional de la aviación civil (ACSAC) a través del desarrollo de procedimientos internos para la futura agencia. Se impartió formación a 97 inspectores nacionales de seguridad operacional de la aviación en las áreas de otorgamiento de licencias al personal, operaciones de aeronave, y certificación de aeródromos, así como sobre la aplicación de textos de orientación. El personal del proyecto prestó asistencia para la preparación y celebración de la 11ª Reunión del Comité de dirección del Programa de desarrollo cooperativo de la seguridad operacional y el mantenimiento de la aeronavegabilidad de la Unión Económica y Monetaria del África Occidental (COSCAP-UEMAO). Se llevaron a cabo misiones de asistencia técnica en Benín, Guinea-Bissau, Côte d'Ivoire, Mali, Níger, Senegal y Togo en las áreas de otorgamiento de licencias al personal, aeronavegabilidad, operaciones de aeronave, certificación de aeródromos y recursos humanos.

Asistencia a Autorité Africaine et Malgache de l'Aviation Civile (AAMAC) para establecer una entidad internacional de vigilancia de la seguridad operacional (RAF/10/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por la AAMAC, integrada por los Estados miembros de la ASECNA (es decir, Benín, Burkina Faso, Camerún, Chad, Comoras, Congo, Côte d'Ivoire, Gabón, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial,

Madagascar, Malí, Mauritania, Níger, República Centroafricana, Senegal y Togo), consiste en proporcionar asistencia para transformar el marco cooperativo actual de la AAMAC en una organización internacional (Organización regional de vigilancia de la seguridad operacional) que apoyará a sus Estados miembros en el desempeño de sus funciones de vigilancia de la seguridad operacional, según proceda. El proyecto, que se inició en septiembre de 2010 con una duración prevista de 12 meses, se prolongó hasta junio de 2016.

Logros del proyecto

Se proporcionó asistencia continua para el establecimiento de la Secretaría ejecutiva de la AAMAC, incluida una sesión informativa al recién nombrado Secretario Ejecutivo. Se finalizaron los reglamentos de personal y financiero, se preparó el plan de trabajo de 2016 y las descripciones de puestos para la contratación de personal adicional. Se inició la redacción de manuales sobre derechos de vigilancia y procedimientos.

Asistencia a la Agencia para la Seguridad de la Navegación Aérea en África y Madagascar (ASECNA) (RAF/11/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por la Agencia para la Seguridad de la Navegación Aérea en África y Madagascar (ASECNA) (integrada por Benín, Burkina Faso, Camerún, Chad, Comoras, Congo, Côte d'Ivoire, Gabón, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Madagascar, Malí, Mauritania, Níger, República Centroafricana, Senegal y Togo) y Francia, consiste en prestar asistencia en la adquisición de sistemas de radar secundario de vigilancia de monoimpulso (MSSR) con funcionalidad en Modo S y sistemas de gestión del tránsito aéreo (ATM) de apoyo a las operaciones de control de área, de aproximación y de tránsito aéreo de las torres y los servicios conexos, incluyendo todas las obras civiles necesarias, que serán suministrados a ASECNA en el marco de su proyecto de ampliación de la vigilancia. Este proyecto, que se inició en diciembre de 2011 con una duración prevista de 18 meses, se ha prolongado hasta noviembre de 2016.

Logros del proyecto

Se finalizó satisfactoriamente la instalación del sistema de gestión de tránsito aéreo (ATM) en Cotonou (Benín), Bamako (Mali) y Bissau (Guinea-Bissau). Se implantó con éxito la mejora de la característica de datos binarios reticulados (GRIB) 2 de los sistemas ATM, así como de la red de telecomunicaciones fijas aeronáuticas (AFTN) sobre el protocolo de Internet (IP) que habían sido incluidas en el contrato y en la enmienda. Se corrigió un defecto identificado en el sistema de rotación de los radares en todos los emplazamientos. El alcance del proyecto se amplió para incluir la instalación de simuladores de aeródromo y simuladores en ruta, así como equipos y servicios asociados. Se aprobó el diseño de detalle del sistema. La OACI y la ASECNA estuvieron presentes en las pruebas de aceptación en fábrica de los simuladores. Posteriormente los equipos fueron enviados a los respectivos emplazamientos. El personal de ASECNA recibió en fábrica una formación inicial de carácter técnico y operacional sobre los simuladores.

Auditoría técnica y operacional de la Red de satélites de la Región África-Océano Índico (AFISNET) (RAF/13/602)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por los Estados y organizaciones miembros del Comité de gestión de redes de satélites (SNMC), a saber, la Agencia para la Seguridad de la Navegación Aérea en África y Madagascar (ASECNA), la Autoridad de Aviación Civil de Ghana (GCAA), la Autoridad de Gestión del Espacio Aéreo de Nigeria (NAMA) y la Región de información de vuelo (FIR) Roberts, consistía en ayudar en la realización de una auditoría técnica y operacional de la Red de satélites de la Región África-Océano Índico (AFISNET) y elaborar un informe sobre las deficiencias observadas con recomendaciones de medidas correctivas, así como un plan detallado de despliegue de la red (estructura, protocolo, técnicas de acceso, costo) con una implantación en fases. El proyecto, que se inició en diciembre de 2013 con una duración prevista de cuatro meses, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se finalizaron las negociaciones contractuales con la empresa consultora seleccionada para realizar la auditoría. Tras la reunión de arranque celebrada en Lagos, Nigeria, con la participación de representantes de ASECNA, GCAA, NAMA y de la FIR Roberts, se evaluaron 10 estaciones terrenas. De conformidad con el contrato, se elaboraron dos informes intermedios que fueron examinados en una reunión de seguimiento celebrada en Accra, Ghana. Posteriormente, se remitió un proyecto de informe final al SNMC y se celebró otra reunión de seguimiento en Dakar, Senegal. El proyecto de informe fue finalizado y se presentó a los funcionarios ejecutivos principales (CEO) y a los directores generales (DG) de las organizaciones participantes que aprobaron los informes y sus recomendaciones. El SNMC elaboró un plan de ejecución que fue remitido para su aprobación a los CEO y DG del SNMC. En la reunión del Grupo regional AFI de planificación y ejecución (APIRG) celebrada en Yamoussoukro, Cote d'Ivoire, se informó de los avances logrados.

Programa africano de procedimientos de vuelo (AFPP) (RAF/14/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por Angola, Burkina Faso, Cabo Verde, Camerún, Comoras, Congo, Côte d'Ivoire, Djibouti, Gabón, Gambia, Ghana, Guinea, Kenya, Malí, Mauritania, Mozambique, Níger, Nigeria, Rwanda, Senegal, Sierra Leona, República Democrática del Congo, República Unida de Tanzania, Togo, Uganda y una contribución de Francia al Fondo de la OACI para la seguridad operacional de la aviación (SAFE), consiste en crear capacidad sostenible en el ámbito de los procedimientos de vuelo por instrumentos (IFP) para cumplir los compromisos contraídos en virtud de la Resolución A37-11 de la Asamblea sobre la aplicación de la navegación basada en la performance (PBN) y las obligaciones relativas a la calidad de sus IFP. Guinea-Bissau, Madagascar y Zimbabwe participan en el proyecto como Estados usuarios que no contribuyen. El proyecto se inició en junio de 2014 con una duración prevista de tres años.

Logros del proyecto

Se han impartido dos seminarios prácticos sobre aseguramiento de la calidad (QA) para los IFP y un seminario práctico sobre diseño del espacio aéreo. Se impartió instrucción sobre diseño y aprobación de Procedimientos para los servicios de navegación aérea – Operación de aeronaves (PANS-OPS). Se brindó apoyo a cinco Estados miembros para el diseño de procedimientos de vuelo convencionales y basados en la PBN. Se prestó asistencia para el desarrollo de planes de implantación nacionales de PBN y la aprobación de procedimientos de PBN. Se inició

la implantación de un servicio de diseño de procedimientos de vuelo y se impartió instrucción en el puesto de trabajo a diseñadores de procedimientos de vuelo de dos Estados miembros.

REGIÓN DE LAS AMÉRICAS

Instrucción del personal aeronáutico en la Región CAR/SAM (RLA/97/903)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por el Gobierno de España, consiste en mejorar la gestión operacional de los proveedores de servicios de navegación aérea (ANSP), explotadores de aeropuertos y otros proveedores de servicios, mediante la participación en conferencias, seminarios y programas de becas. El proyecto, iniciado en 1997 se finalizó en 2014, pero se ha reabierto para realizar actividades adicionales en 2015 y se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

Se organizaron dos seminarios internacionales sobre gestión de recursos humanos y aeropuertos regionales con la participación de 87 funcionarios de las administraciones de aviación civil de la región. En la esfera de la cooperación internacional, se otorgaron 43 becas de dos semanas de duración, para un programa de maestría sobre aeropuertos, que abarcaba temas como operaciones aeroportuarias, servicios de navegación aérea y gestión de aeropuertos.

Sistema regional de vigilancia de la seguridad operacional (RLA/99/901)

El objetivo de este proyecto, financiado por los Gobiernos de Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de), con la participación de Airbus en calidad de observador, consiste en establecer y explotar un sistema regional de vigilancia de la seguridad operacional de la aviación (RASOS) con el apoyo técnico, logístico y administrativo necesario. Este proyecto, iniciado en 2001 con una duración prevista de cinco años, se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

Este proyecto permitió seguir administrando la armonización de los reglamentos aeronáuticos latinoamericanos (LAR) y procedimientos conexos, así como gestionar reuniones de expertos, actividades multinacionales de certificación y vigilancia, programas de instrucción y apoyo técnico a los Estados miembros. Se desarrollaron o enmendaron 12 LAR correspondientes a los siguientes Anexos de la OACI: Anexo 1 – *Licencias al personal*, 2 – *Reglamento del aire*, 6 – *Operación de aeronaves*, 7 – *Marcas de nacionalidad y de matrícula de las aeronaves*, 8 – *Aeronavegabilidad*, 14 – *Aeródromos*, 16 – *Protección del medio ambiente*, 18 – *Transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea* y 19 – *Gestión de la seguridad operacional*. Se impartió instrucción a 436 empleados de aviación civil de Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Colombia, Ecuador, Panamá, Perú, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de), y se llevaron a cabo actividades multinacionales que incluyeron certificación de organizaciones de mantenimiento, centros de capacitación y centros médicos. Se ejecutó un proyecto de servicios de navegación aérea (ANS) LAR en Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Colombia, Ecuador, Perú y Uruguay, en el que se desarrollaron modelos de reglamentaciones para los Anexos 10 – *Telecomunicaciones Aeronáuticas* y 11 – *Servicios de tránsito aéreo* y un manual de inspector de ANS. El primer curso para inspectores de ANS de los gobiernos se impartió a 25 participantes de 14 Estados. Se prestó asistencia a el Uruguay en el marco del Programa de seguridad

operacional, proporcionando 15 especialistas en las áreas de otorgamiento de licencias al personal, operación de aeronaves, aeronavegabilidad, servicios de navegación aérea e investigación de accidentes e incidentes de aviación.

Red digital de comunicaciones, navegación y vigilancia (CNS) — Gestión de la red digital sudamericana (REDDIG) y administración del segmento de satélite (RLA/03/901)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por los Gobiernos de Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Francia, Guyana, Paraguay, Perú, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de), consiste en establecer un mecanismo multinacional para la gestión de la red digital de comunicaciones, navegación y vigilancia (CNS) mediante la red digital sudamericana (SAM) REDDIG y modernizar y homogeneizar las comunicaciones del servicio fijo aeronáutico a fin de que pueda interconectarse y funcionar con otras redes digitales de la Región Caribe y Sudamérica (CAR/SAM). Desde el establecimiento del mecanismo multinacional, el proyecto administra provisionalmente la REDDIG e implanta aplicaciones en el sector CNS y de gestión del tránsito aéreo (ATM) de conformidad con los requisitos del Plan regional de navegación aérea — Documento sobre las instalaciones y servicios (FASID) para la Región CAR/SAM. Este proyecto, que se inició en 2003 con una duración prevista de cinco años, se ha prolongado hasta diciembre de 2018.

Logros del proyecto

Este proyecto permitió seguir administrando eficazmente la red REDDIG y el segmento de satélite y proporcionar a todos los Estados miembros una red eficaz y fiable para los servicios de telecomunicaciones aeronáuticas dentro de la Región, con las normas más elevadas de calidad y disponibilidad, y facilitar la implantación de nuevos servicios. La red REDDIG II entró en funcionamiento. Se inició la instalación de un nodo adicional en Brasilia. Se impartieron cursos de instrucción a 13 técnicos de red.

Transición al Sistema mundial de navegación por satélite (GNSS) en la Región Caribe y Sudamérica (CAR/SAM) — Solución de Aumentación para el Caribe, Centro y Sudamérica (SACCSA) (RLA/03/902)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por los Gobiernos de Colombia, Costa Rica, España, Panamá, Trinidad y Tabago, Venezuela (República Bolivariana de) y la Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA), consistía en planificar la elaboración de los aspectos técnicos, financieros y operacionales de un sistema de aumentación basado en satélites (SBAS) preoperacional para la Región Caribe y Sudamérica (CAR/SAM), teniendo en cuenta el desarrollo evolutivo del Sistema mundial de navegación por satélite (GNSS), así como las recomendaciones de la 11ª Conferencia de navegación aérea y las conclusiones del Grupo regional CAR/SAM de planificación y ejecución (GREPECAS). Este proyecto, que se inició en 2003 con una duración prevista de cuatro años, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Se finalizó la transferencia de la coordinación técnica del proyecto de Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA, España) a Unidad Administrativa de la Aeronáutica Civil (AEROCIVIL, Colombia).

Asistencia técnica a la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC) (RLA/06/801)

El objetivo de este proyecto, financiado por 22 Estados participantes de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC), consiste en proporcionar asistencia administrativa para la gestión de la secretaría de la CLAC. Este proyecto tuvo su origen en los nuevos arreglos de trabajo concertados entre el Presidente del Consejo de la OACI y el Presidente de la CLAC el 21 de diciembre de 2005, teniendo en cuenta la autonomía de la organización regional en materia de gestión y finanzas. Los arreglos de trabajo entraron en vigor el 1 de enero de 2007. El proyecto, que se inició en enero de 2007, se ha prolongado hasta diciembre de 2017.

Logros del proyecto

Se proporcionó apoyo permanente mediante numerosas actividades tales como reuniones de instrucción sobre gestión administrativa, seminarios, tramitación de dos becas y los arreglos de los correspondientes viajes.

Concepto operacional de gestión del tránsito aéreo (ATM) y el correspondiente apoyo tecnológico para comunicaciones, navegación y vigilancia (CNS) (RLA/06/901)***Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por los Gobiernos de Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de), consisten en la elaboración e implantación de iniciativas del Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP), para la transición de un sistema de gestión del tránsito aéreo basado en ayudas terrestres a un sistema basado en la performance de las aeronaves; la implantación de sistemas de garantía de la calidad de los servicios de información aeronáutica y de gestión de la seguridad operacional con arreglo a normas internacionales; y la elaboración de una estrategia para implantar e integrar sistemas automatizados de gestión del tránsito aéreo (ATM) en la Región Caribe y Sudamérica (CAR/SAM) a fin de facilitar el intercambio de información y la adopción de decisiones en colaboración respecto a todos los componentes del sistema de gestión del tránsito aéreo (ATM). Este proyecto, que se inició en 2007 con una duración prevista de cinco años, se ha prolongado hasta diciembre de 2017.

Logros del proyecto

Se ha prestado asistencia permanente a las actividades que el Grupo de Ejecución de Sudamérica (SAM/IG) para el Plan de navegación aérea (ANP) ha considerado necesarias, que ha incluido la reestructuración del espacio aéreo de la Región, la implantación y apoyo de la automatización de la navegación basada en la performance (PBN), así como la gestión de la información aeronáutica (AIM) y los sistemas de meteorología aeronáutica. Se impartió instrucción sobre PBN, Procedimientos para los servicios de navegación aérea - Aeródromos (PANS-AGA), sistemas automatizados y técnicas de verificación para AIM y meteorología aeronáutica a 259 técnicos de Colombia, Argentina, Panamá, Ecuador y Uruguay, y se realizaron 35 misiones a esos Estados.

Implantación de sistemas de navegación aérea basados en la performance en la Región Caribe (RLA/09/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por los Estados/Territorios y Organizaciones que participan [Antigua y Barbuda, Antillas Neerlandesas, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Costa Rica, Cuba, Dominica, El Salvador, Estados Unidos, Francia (Antillas Francesas), Granada, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Reino Unido (Anguila,

Bermudas, Islas Caimán, Islas Vírgenes Británicas, Islas Turcas y Caicos y Montserrat), República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Trinidad y Tabago, el Sistema de supervisión de la seguridad operacional y la seguridad de la aviación del Caribe (CASSOS), la Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA) y la Autoridad de Aviación Civil del Caribe Oriental (ECCAA)], consiste en prestar asistencia a Estados/Territorios/Organizaciones de la Región Caribe (CAR) para fomentar la implantación de sistemas de navegación aérea basados en la performance para lograr un sistema mundial de gestión del tránsito aéreo ininterrumpido. Los sistemas de navegación aérea serán adecuados desde el punto de vista operacional, viables desde el punto de vista técnico y económicamente factibles, y estarán armonizados con el Plan mundial de navegación aérea (GANP), el Plan regional del Caribe y Sudamérica (CAR/SAM) de navegación aérea (ANP) y el Plan regional de Norteamérica y el Caribe (NAM/CAR) de implantación de la navegación aérea basada en la performance (NAM/CAR RPBANIP). El proyecto, que se inició en 2009 con una duración prevista de cuatro años, se ha prolongado hasta diciembre de 2016.

Logros del proyecto

Se mejoró la seguridad operacional y la eficiencia de las operaciones en ruta, de espacio aéreo terminal y de aeródromo mediante la implementación de sistemas de navegación aérea basados en la performance. El número de aeródromos certificados en la Región CAR aumentó del 23% al 34,5%. Los funcionarios responsables de aeródromos de las Autoridades de Aviación Civil de la región CAR proporcionaron a los interesados textos de orientación, procesos y procedimientos para acelerar el proceso de certificación de aeródromos y la mejora de las inspecciones de aeródromos.

Asistencia en las adquisiciones para el proceso de licitación de la transición a MEVA III (RLA/12/902)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por Aruba, Bahamas, Belice, Costa Rica, Cuba, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Reino Unido (Islas Caimán) y República Dominicana, consistía en prestar asistencia en el proceso de adquisiciones para la transición a MEVA III. Este proyecto, que se inició en 2012 con una duración prevista de 18 semanas, ha sido finalizado.

Logros del proyecto

Los miembros del MEVA aprobaron los resultados de la asistencia en la adquisición del proceso de licitación para la transición a MEVA III.

COCESNA — Asistencia técnica en la vigilancia del proyecto de reacondicionamiento de los centros de control del tránsito aéreo en América Central (RLA/13/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este proyecto, financiado por la Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA), consiste en brindar apoyo a COCESNA en la observación y la vigilancia *in situ* de las actividades llevadas a cabo en virtud de un contrato para el reacondicionamiento de los centros de control de tránsito aéreo, un radar secundario y sistemas de comunicaciones de servicio móvil aeronáutico en alta frecuencia (AMS/HF). Este



proyecto, que se inició en septiembre de 2013 con una duración prevista de 18 semanas, se ha prolongado hasta diciembre de 2016.

Logros del Proyecto

Se contrató un experto de la OACI en comunicaciones, navegación y vigilancia para examinar los informes técnicos de emplazamientos en El Salvador, Honduras y Nicaragua, que formuló conclusiones y recomendaciones.

REGIÓN ASIA Y EL PACÍFICO

Programa de Desarrollo cooperativo de la seguridad operacional y el mantenimiento de la aeronavegabilidad — Asia Meridional (COSCAP-SA) (RAS/97/902)

El objetivo de este proyecto, financiado por los Gobiernos de Bangladesh, Bhután, India, Maldivas, Nepal, Pakistán y Sri Lanka, y con el apoyo financiero de Airbus, la compañía Boeing y contribuciones en especie de la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) de Francia y Estados miembros, consiste en reforzar la seguridad operacional y la eficiencia de las operaciones de transporte aéreo en la subregión. Los objetivos principales de la Fase IV incluyen, entre otros, reforzar el marco institucional regional para la aviación, prestar asistencia en la elaboración de un marco de reglamentación armonizado, promover un enfoque sistémico completo para las actividades de vigilancia de la seguridad operacional basado en la implantación efectiva de las normas y los métodos recomendados (SARPS) de la OACI y en una vigilancia eficaz, elaborar un sistema regional de intercambio de información para mejorar el acceso a la información sobre seguridad operacional, ayudar a las administraciones de aviación civil de los Estados miembros para que apliquen las normas de aviación civil internacionales y nacionales, y apoyar el desarrollo de recursos humanos en el ámbito de la aviación civil. Este proyecto, iniciado en 1997 con una duración prevista de cinco años, ha sido prolongado hasta septiembre de 2018.

Logros del proyecto

La 17ª reunión del Equipo regional de seguridad operacional de la aviación para Asia meridional (SARAST), celebrada en Bangkok (Tailandia), contó con la asistencia de 15 participantes de cinco Estados miembros. El SARAST participó en la reunión del Equipo regional de seguridad operacional de la aviación de Asia-Pacífico (APRAST) de la OACI para identificar cuestiones relativas a la seguridad operacional y proponer medidas para su examen por el Comité de dirección (SC) del COSCAP-SA. La 8ª reunión de Coordinadores nacionales se celebró en Bangkok y asistieron nueve participantes de seis de los siete Estados miembros de COSCAP-SA. La 24ª reunión del Comité de dirección se celebró en Nueva Delhi, India, del 29 de septiembre al 1 de octubre de 2015. Se impartió instrucción a personal de siete Estados miembros en el ámbito de las aprobaciones operacionales de la navegación basada en la performance (PBN). Se llevaron a cabo misiones de asistencia técnica en Nepal y Bután en los ámbitos de certificación de explotadores de servicios aéreos, otorgamiento de licencias al personal y vigilancia reglamentaria relacionada con los resultados de la auditoría del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) y el examen de la ejecución de medidas correctivas relacionadas con las preocupaciones significativas de seguridad operacional (SSC) de Nepal.

Programa de desarrollo cooperativo de la seguridad operacional y mantenimiento de la aeronavegabilidad — Asia sudoriental (COSCAP-SEA) (RAS/97/903)***Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por los Gobiernos de Brunei Darussalam, Camboya, China (RAE de Hong Kong y RAE de Macao), Filipinas, Indonesia, Malasia, Myanmar, República Democrática Popular Lao, Singapur, Tailandia, Timor-Leste y Viet Nam, y apoyado mediante contribuciones financieras de Airbus y la compañía Boeing, y contribuciones en especie de la Secretaría de Estado de Aviación Civil (SSCA) de Camboya, la Autoridad de Aviación Civil (AAC) de Singapur, la Dirección de Aviación Civil (DAC) de Tailandia y otros Estados miembros, consisten en: reforzar la seguridad operacional y la eficiencia de las operaciones de transporte aéreo en la región y mejorar la instrucción y el desarrollo profesional de los inspectores nacionales; armonizar las políticas y los reglamentos; proporcionar asistencia en materia de certificación e inspección a los Estados que actualmente no estén en condiciones de cumplir sus obligaciones relativas a la reglamentación; coordinar los programas de asistencia técnica; y establecer un equipo regional de seguridad operacional de la aviación que aplique soluciones elaboradas a nivel mundial para los problemas de seguridad operacional. Este proyecto, iniciado en 2001 con una duración prevista de cinco años, se prolongó hasta junio de 2016.

Logros del proyecto

Las recomendaciones relacionadas con las mejoras de la seguridad operacional formuladas por el Equipo regional de seguridad operacional para Asia sudoriental (SEARAST) fueron aplicadas mediante la organización de siete seminarios prácticos y actividades de instrucción para 279 participantes. Se llevó a cabo una misión en Camboya y otra en Indonesia, y seis misiones en Tailandia para prestar asistencia en la ejecución de planes de medidas correctivas (CAP). La 18ª Reunión del SEARAST se celebró en Bangkok con la asistencia de 14 participantes de cinco Estados miembros y Administraciones.

Programa de desarrollo cooperativo de la seguridad operacional y el mantenimiento de la aeronavegabilidad — Asia septentrional (COSCAP-NA) (RAS/02/901)***Objetivo del proyecto***

Los objetivos de este proyecto, financiado por China, Mongolia, la República de Corea y la República Popular Democrática de Corea, y con el respaldo financiero de Airbus, la compañía Boeing y Transport Canada, y contribuciones en especie de la Administración de Aviación Civil de China (CAAC), la Administración Federal de Aviación (FAA) de los Estados Unidos y Estados miembros, consisten en: reforzar la seguridad y eficiencia de las operaciones de transporte aéreo en la región y la instrucción y el desarrollo profesional de los inspectores nacionales de aeronavegabilidad y operaciones de vuelo; armonizar las políticas y los reglamentos; proporcionar asistencia en materia de certificación e inspección a los Estados que actualmente no estén en condiciones de cumplir sus obligaciones relativas a la reglamentación; coordinar los programas de asistencia técnica; y establecer un equipo regional de seguridad operacional de la aviación que aplique soluciones elaboradas a nivel mundial para los problemas de seguridad operacional. Este proyecto, iniciado en febrero de 2003 con una duración prevista de cinco años, ha sido prolongado hasta enero de 2018.

Logros del proyecto

El Comité de dirección (SC) del COSCAP-NA se reunió en 2015 en Xiamen (China). El Equipo regional de seguridad operacional para Asia septentrional (NARAST) participó en dos reuniones del Equipo regional de seguridad

operacional de la aviación para Asia-Pacífico (APRAST) de la OACI para identificar cuestiones relativas a la seguridad operacional y proponer medidas para su examen por el Comité de dirección del COSCAP-NA. Se impartieron nueve seminarios prácticos y dos programas de instrucción para apoyar la implantación de las prioridades del Comité de dirección: se impartieron 11 programas de instrucción a 247 participantes de 10 Estados y 64 participantes de la industria sobre mercancías peligrosas, programas estatales de seguridad operacional (SSP), enfoque de observación continua (CMA), supervisión centrada en el rendimiento, identificación de peligros y evaluación de riesgos, aprobación operacional de la navegación basada en la performance (PBN), auditoría de la seguridad de las operaciones de línea (LOSA), el Grupo de seguridad operacional en la pista (RST), factores humanos, sistemas de gestión de la seguridad operacional (SMS), evaluación de la seguridad operacional, evaluación de SMS del proveedor de servicios y vigilancia de explotadores de servicios aéreos extranjeros. Se realizaron un total de 12 misiones a China, la República Popular Democrática de Corea, Mongolia, y a la República de Corea, que incluyeron la organización de seminarios prácticos y teóricos de instrucción, la participación en foros de las administraciones y de la industria, el apoyo a actividades de CMA y el aseguramiento del desarrollo y la implantación continua de SMS y SSP.

Programa cooperativo de seguridad de la aviación — Región Asia y Pacífico (CASP-AP) (RAS/04/901)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este programa, financiado por los Estados participantes [Afganistán, Bangladesh, Bhután, Brunei Darussalam, Camboya, China (RAE de Hong Kong y RAE de Macao), Fiji, Filipinas, India, Indonesia, Japón, Kiribati, Islas Marshall, Islas Solomon, Malasia, Maldivas, Mongolia, Myanmar, Nepal, Papúa Nueva Guinea, República de Corea, República Democrática Popular Lao, Singapur, Sri Lanka, Tailandia, Timor-Leste, Vanuatu y Viet Nam], además de un subsidio del Gobierno del Canadá y el Fondo del Plan de acción de seguridad de la aviación de la OACI, consiste en asegurar el cumplimiento de los Convenios internacionales, las normas y los métodos recomendados (SARPS) de la OACI, en particular el Anexo 17 — *Seguridad*, y las disposiciones relativas a la seguridad de la aviación del Anexo 9 — *Facilitación*, así como los textos de orientación que figuran en el *Manual de seguridad de la aviación* (distribución limitada) de la OACI. El programa está encaminado a incrementar la capacidad en materia de seguridad de la aviación de los actualmente 29 Estados y administraciones participantes, mediante la creación de una estructura regional de cooperación y coordinación en materia de seguridad de la aviación e instrucción para el personal de seguridad. Este proyecto, iniciado en 2004 con una duración prevista de cinco años, ha sido prolongado hasta junio de 2019.

Logros del proyecto

Se llevaron a cabo misiones de asistencia técnica en Camboya y Mongolia para corregir las deficiencias detectadas mediante la auditoría del Programa universal de auditoría de la seguridad de la aviación (USAP) y otros resultados relacionados con la seguridad de la aviación. Se prestó asistencia a Estados miembros en la revisión de sus programas nacionales de seguridad de la aviación civil (NASCP). Se impartieron ocho cursos de instrucción y seminarios prácticos de la OACI y del Programa cooperativo de seguridad de la aviación para Asia y el Pacífico (CASP-AP) a 214 participantes, sobre la seguridad de la carga y del correo, instructores nacionales, programas de facilitación, gestión de riesgos, gestión de crisis, ejercicios de seguridad de la aviación, gestión e inspector de seguridad de la aviación. Se ha avanzado en la aplicación del control de calidad de la seguridad de la aviación. Para apoyar esta actividad se han realizado misiones de asistencia a algunos Estados. El coordinador del programa (PC) y el especialista en instrucción realizaron siete misiones de asistencia en la región para la instrucción de un gran número de participantes de Estados miembros y Administraciones, utilizando material de instrucción de la OACI. El PC realizó dos misiones a un total de cuatro Estados del Pacífico (Islas Salomón, Kiribati, Papúa Nueva Guinea, y Vanuatu) para examinar las necesidades de dos miembros del CASP-AP y determinar sus necesidades de instrucción actuales.

Arreglo de colaboración para la prevención y gestión de sucesos de salud pública en la aviación civil (CAPSCA) — Asia y el Pacífico (RAS/06/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por el Fondo para la mejora de la eficiencia del CAPSCA de la OACI, el programa sobre síndrome respiratorio agudo severo (SARS) de la OACI, una contribución voluntaria de Airports of Thailand Public Company Limited y contribuciones en especie de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Autoridad de Aviación Civil de Singapur, mediante arreglos de colaboración entre los Estados y las administraciones participantes (Afganistán, Bangladesh, Brunei Darussalam, China, Filipinas, India, Indonesia, Islas Salomón, Malasia, Mongolia, Myanmar, Nepal, Nueva Zelandia, Papua Nueva Guinea, RAE de Hong Kong, RAE de Macao, Singapur, Sri Lanka, Tailandia, Tonga y Viet Nam), consiste en reducir el riesgo de que los viajeros por vía aérea propaguen enfermedades transmisibles tales como la gripe, que pueden generar una pandemia. Este proyecto, que se inició en septiembre de 2006 con una duración prevista de tres meses, se ha prolongado hasta 2016.

Logros del proyecto

Se realizó una visita de asistencia conjunta del CAPSCA de la OACI y de la OMS al Aeropuerto Internacional de Hazrat Shahjalal en Dhaka, Bangladesh. Se impartió instrucción a 54 participantes de la Autoridad de Aviación Civil, del Sistema de Salud Público y otros interesados.

Programa de procedimientos de vuelo Asia y el Pacífico (FPP) (RAS/09/801)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este programa, financiado mediante la activa participación de los Estados y administraciones de Australia, China (República Popular de, RAE de Hong Kong y RAE de Macao), Filipinas, Francia (Polinesia Francesa), República de Corea, Singapur, Sri Lanka y Tailandia, y ubicado en las instalaciones de la Suboficina Regional APAC de la OACI, consiste en prestar asistencia a los Estados para que logren capacidad sostenible en materia de procedimientos de vuelo por instrumentos a fin de que cumplan sus compromisos en virtud de la Resolución A36-23 de la Asamblea con respecto a la implantación de la navegación basada en la performance (PBN), así como sus obligaciones en relación con la calidad de sus procedimientos de vuelo por instrumentos (IFP), que fueron reforzados en la Resolución A37-11 de la Asamblea. Fiji, Mongolia, Myanmar, Pakistán, República Popular Democrática de Corea, Tonga y Viet Nam participan en este programa como Estados usuarios no contribuyentes. Este proyecto, iniciado en enero de 2010 con una duración prevista de tres años, ha sido prolongado hasta diciembre de 2017.

Logros del proyecto

Se prestó asistencia a Mongolia y Sri Lanka sobre diseño de procedimientos de vuelo y diseño de procedimientos de la PBN. En cooperación con organizaciones asociadas, se impartieron cinco cursos de instrucción en China a 117 participantes de 20 Estados y Administraciones, que incluyeron un curso de iniciación para diseñadores de procedimientos sobre Procedimientos de la OACI para servicios de navegación aérea — Operación de aeronaves (PANS-OPS), un curso de diseño de procedimientos de PBN, un curso de repaso de diseño de procedimientos con atención especial a la aproximación guiada verticalmente y un curso/seminario sobre diseño de procedimientos de performance de navegación requerida con autorización obligatoria (RNP AR). Cuatro diseñadores de procedimientos de China asistieron en comisión de servicio a un curso en la École Nationale de l'Aviation Civile (ENAC), Francia, sobre formación de instructores de PBN. Tres de ellos fueron evaluados y cualificados como instructores y fueron

incluidos en el conjunto mancomunado de instructores del programa de procedimientos de vuelo (FPP) de la región. Se renovó la licencia del software de diseño de procedimientos de vuelo del FPP, actualizándose el software con nuevas características. Dos instructores del FPP recibieron formación sobre software en la ENAC y en la oficina del FPP en Beijing. El 7º Comité de dirección del FPP de APAC se reunió en Macao en noviembre de 2015 y respaldó la continuación del programa en su Fase 3.

Asistencia a pequeños Estados insulares del Pacífico sudoccidental para certificación de aeródromos e implantación de SMS (RAS/10/801)

Objetivo del proyecto

Los objetivos de este proyecto, financiado mediante un subsidio del Ente de financiación internacional para la seguridad operacional de la aviación (IFFAS) y los Estados participantes de las Islas Marshall, Islas Salomón, Kiribati, Micronesia (Estados Federados de), Nauru, Papúa Nueva Guinea, Samoa y Tonga, consisten en incrementar la capacidad de vigilancia reglamentaria de los Estados y establecer la base jurídica para la certificación de aeródromos y de los programas estatales de seguridad operacional (SSP) a fin de garantizar que todas las actividades de certificación de aeródromos y la implantación de sistemas de gestión de la seguridad operacional (SMS) se realicen de conformidad con el Anexo 14 — *Aeródromos*, Volumen I — *Diseño y operaciones de aeródromos*, de la OACI y otros textos de orientación pertinentes. El proyecto, iniciado en septiembre de 2011 con una duración prevista de cuatro meses, ha sido prolongado hasta diciembre de 2016.

Logros del proyecto

El especialista regional en aeródromos y ayudas terrestres en Asia y el Pacífico de la OACI (APAC) realizó misiones de seguimiento y asistencia en Tonga, Samoa y las Islas Salomón. Durante estas misiones, se analizaron las deficiencias de los sistemas de vigilancia de la seguridad operacional de los aeródromos y se prestó asistencia técnica en el ámbito de la certificación y las operaciones de aeródromo.

Asistencia en la adquisición de servicios de red privada virtual regional común (CRV) de Asia y el Pacífico (RAS/14/801)

Objetivo del proyecto

El objetivo de este programa, financiado por Australia, China, (RAE de Hong-Kong y RAE de Macao), Fiji, Filipinas, Francia, India, Japón, Myanmar, Nueva Zelandia, República de Corea, República Popular Democrática de Corea, Singapur, Sri Lanka y Tailandia, consiste en prestar asistencia a las autoridades de aviación civil y proveedores de servicios de navegación aérea conexos en el proceso de adquisición de servicios de red privada virtual regionales comunes para la región Asia y el Pacífico y en la selección de un proveedor de servicio común. El proyecto se inició en abril de 2015 con una duración prevista de 19 meses.

Logros del proyecto

Se seleccionó un experto en comunicaciones aeronáuticas y adquisiciones. Se consolidaron las especificaciones técnicas y se prestó asistencia en el análisis y creación de un paquete de información de consulta para una licitación. La licitación se publicó en la plataforma del sistema electrónico de contratación de la OACI y se recibieron ofertas. Se prestó asistencia en tres rondas de clarificaciones sobre la licitación.

REGIÓN EUROPA Y ORIENTE MEDIO**Programa de desarrollo cooperativo de la seguridad operacional y el mantenimiento de la aeronavegabilidad para los Estados del Golfo (COSCAP-GS) (RAB/04/801)*****Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por los Gobiernos de Bahrein, los Emiratos Árabes Unidos y Kuwait, con el apoyo de Airbus, la compañía Boeing, la Agencia Europea de Seguridad Aérea (AESA), la Administración Federal de Aviación (FAA) de los Estados Unidos y las líneas aéreas Etihad de los Emiratos Árabes Unidos, consiste en reforzar la seguridad operacional y la eficiencia del transporte aéreo en la subregión de los Estados del Golfo mediante la armonización y aplicación eficaz de las normas internacionales y las disposiciones, reglamentos y procedimientos nacionales de vigilancia de la seguridad operacional, y contribuir así al desarrollo socioeconómico de la subregión y fomentar la cooperación entre los Estados participantes. Además, el proyecto tiene por objeto la creación de una estructura regional para la cooperación y coordinación en asuntos de seguridad de la aviación, así como la instrucción del personal de seguridad de la aviación. El proyecto, iniciado en 2005 con una duración prevista de cinco años, se ha prolongado hasta diciembre de 2016.

Logros del proyecto

Se organizaron tres sesiones de instrucción en Kuwait y Bahrein sobre las actualizaciones del Anexo 19 — *Gestión de la seguridad operacional*, del Convenio de Chicago, y el *Manual de gestión de la seguridad operacional* (SMM) (Doc 9859) así como de las obligaciones estatales en materia de seguridad operacional en el ámbito de la aeronavegabilidad. Se elaboró la plantilla de un plan de acción para el Programa estatal de seguridad (SSP) que fue remitida a los Estados miembros, así como una reglamentación genérica sobre gestión de la seguridad operacional.

Programa cooperativo de seguridad de la aviación — Región Oriente Medio (CASP-MID) (RAB/13/901)***Objetivo del proyecto***

El objetivo de este proyecto, financiado por los Gobiernos de los Estados miembros participantes, es decir, Arabia Saudita, Bahrein, Jordania, Kuwait y Sudán, consiste en asegurar el cumplimiento de los convenios internacionales, las normas y los métodos recomendados (SARPS) de la OACI y los textos de orientación relacionados con la seguridad de la aviación y la facilitación mediante el refuerzo de las capacidades de ejecución de los Estados participantes, la creación de una estructura regional para la cooperación y la coordinación en materia de seguridad de la aviación y de facilitación, así como la instrucción del personal de seguridad de la aviación. El proyecto también está dirigido a mejorar la aplicación, la reglamentación y el cumplimiento de las disposiciones sobre seguridad de la aviación y de los arreglos sobre seguridad, así como la capacidad de ejecución en los aeropuertos internacionales de los Estados participantes; desarrollar una estructura permanente de seguridad de la aviación a largo plazo para la cooperación y coordinación en cuestiones de seguridad de la aviación entre los Estados participantes; y prestar asistencia a los Estados participantes en la elaboración y aplicación de un programa nacional de facilitación. El proyecto se inició en julio de 2013 con una duración prevista de tres años.

Logros del proyecto

Las reuniones cuarta y quinta del Grupo de trabajo de expertos (EWG) del CASP-MID celebradas en Manama, (Bahrein), trataron cuestiones técnicas y operacionales relativas a aspectos importantes de la seguridad de la aviación en los Estados de la Región Oriente Medio y contaron con la asistencia de 25 participantes de los Estados del CASP-MID, Libia, Túnez, el Reino Unido y la OACI, así como 18 participantes de los Estados del CASP-MID, Qatar y el Reino Unido. La tercera reunión del Comité de dirección ejecutivo (ESC) del CASP-MID se celebró en Manama para examinar la labor del EWG y aprobar su plan de trabajo anual para 2015-2016. Nueve participantes de Arabia Saudita, Bahrein, Kuwait y Túnez visitaron Washington D.C., para familiarizarse con la seguridad basada en el riesgo. Se realizaron cuatro cursos básicos sobre seguridad de la aviación en la Academia de aviación del Golfo (GAA) de Amman, Jordania, que contaron con 45 participantes de la Dirección de policía aeroportuaria de Bahrein, Bahrein Airport Company, Academia de aviación del Golfo, Air Taban y Airport International Group. Se impartió un seminario práctico sobre el programa nacional de control de la calidad de la seguridad de la aviación de CASP-MID en Ammán, Jordania, para doce estudiantes de las autoridades de aviación civil y de los ministerios del interior de Estados del CASP-MID. Se realizaron seminarios prácticos sobre gestión de riesgos de la seguridad de la aviación para los Estados de CASP-MID en las instalaciones de la Autoridad General de la Aviación Civil (GACA) en Jeddah, Arabia Saudita, para 26 estudiantes de GACA, Ministerio de Interior, Ministerio de defensa, Aduanas e Inmigración; en Kuwait City para 18 participantes de las agencias de seguridad de la aviación del país; y en la Academia de Ciencias y Tecnología de la Aviación de Sudán, en Khartoum, para 18 estudiantes de las agencias de seguridad de la aviación de Sudán.

Desarrollo de la seguridad operacional y el mantenimiento de la aeronavegabilidad en la Comunidad de Estados Independientes (COSCAP-CIS) (RER/01/901)**Objetivo del proyecto**

Este proyecto constituye un acuerdo cooperativo entre los Estados de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) (es decir, Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Federación de Rusia, Kazajistán, Kirguistán, República de Moldova, Tayikistán, Turkmenistán, Ucrania y Uzbekistán) implantado con contribuciones en especie del Complejo de aviación Ilyushin, el Comité interestatal de aviación (IAC) y la Administración Federal de Aviación (FAA) de los Estados Unidos, con apoyo financiero de Airbus. Sus objetivos son aumentar la capacidad de vigilancia en materia de seguridad operacional de los Estados participantes mediante la creación de un centro regional de instrucción y el asesoramiento sobre seguridad de vuelo en el IAC; prestar asistencia para corregir deficiencias; proporcionar instrucción a inspectores nacionales; y armonizar la legislación aeronáutica nacional, según convenga. Este proyecto, iniciado en 2001 con una duración prevista de seis años, ha sido prolongando hasta diciembre de 2016.

Logros del proyecto

Las reuniones y seminarios teóricos y prácticos contaron con 676 participantes de 11 Estados e incluyeron un seminario sobre Deshielo/Antihielo, un seminario sobre concientización en materia de seguridad operacional en vuelo y un seminario práctico sobre Enfoque de observación continua del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP CMA). Se organizó un curso de familiarización a bordo de un Airbus A320 en Moscú, Federación de Rusia; se celebraron dos talleres prácticos sobre la Evaluación de la seguridad operacional de aeronaves extranjeras (SAFA) en Kishinev, República de Moldova y Novosibirsk, Federación de Rusia; se organizaron dos cursos sobre seguridad de vuelo en Minsk, Belarús, y Moscú. Con la ayuda del proyecto se organizó una reunión del Grupo regional de expertos europeos y de la OACI en seguridad operacional de vuelo (IE REST) organizada en la sede del IAC.

**Acción coordinada en el sector de la aviación para el control de amenazas para la salud pública (AIRSAN)
(RER/13/601)**

El objetivo del proyecto AIRSAN, financiado por el Programa de Salud de la Unión Europea (UE), consiste en preparar una respuesta bien organizada y coherente ante amenazas para la salud pública en el transporte aéreo en los Estados miembros, principalmente mediante el establecimiento de una red AIRSAN de interesados, documentos de orientación, un sitio web, una plataforma de comunicación AIRSAN y una herramienta de instrucción AIRSAN. Este proyecto, que se inició en noviembre de 2013 con una duración prevista de dos años, se ha finalizado.

Logros del proyecto

Se elaboraron orientaciones para la evaluación del riesgo de un caso de presencia a bordo de una enfermedad transmisible y de la trazabilidad de los contactos, así como una herramienta de instrucción, que fueron la base para realizar un conjunto de ejercicios teóricos de simulación.

— FIN —